

# REGIONY i POGRANICZA

# KALININGRAD

Fakty

Wydarzenia

Opinie

*Tadeusz Baryła, Waclaw Hojszyk*

2007, Nr 12

---

**W NUMERZE:** *Obraz miesiąca 2–4;*

*Sytuacja społeczno-polityczna 5–12; Partie, związki wyznaniowe 13–14;  
Duma Obwodowa i rady samorządowe 14–18; Administracja państwowa  
i samorządowa 18–23; Życia Floty Bałtyckiej i Straży Granicznej  
FSB 23–25; Bezpieczeństwo publiczne 26–27;*

*Kultura, nauka, oświata 28–32; Gospodarka obwodu 32–42;  
Kaliningrad – Polska 42–47; Kaliningrad – Niemcy 47;  
Kaliningrad – Litwa 48–50; Kaliningrad – świat 51–53.*

---

## Obraz miesiąca

---

3 grudnia 2007 roku ogłoszono wstępne wyniki wyborów do Dumy Państwowej piątej kadencji. Odbyły się one według nowych praw wyborczych, wyłącznie na podstawie list partyjnych i bez prawa głosowania przeciwko wszystkim kandydatom. W obwodzie swoje listy zgłosiło 11 partii politycznych, zarejestrowanych w grupach regionalnych, obejmujących w niektórych przypadkach dwa lub trzy podmioty federacji. Do wyniku „Jednej Rosji” w Kaliningradzie wliczono także głosy oddane zagranicą. W głosowaniu wzięło udział 428958 wyborców, co stanowi 57,12% uprawnionych. W poprzednich wyborach w 2003 roku do Dumy Państwowej frekwencja wyniosła 46,5%, a „Jedna Rosja” zdobyła wówczas 32,11% głosów. Teraz ta sama partia władzy zdobyła 57,3% głosów i wprowadziła do Dumy aż trzech deputowanych „znad Bałtyku”: Jewgienija Aleksiejewicza Fiodorowa, Jurija Aleksiejewicza Sawienkę i Andrieja Iwanowicza Gołuszko. Jeszcze przed ogłoszeniem oficjalnych wyników wyborczych rezygnację z objęcia mandatu zgłosiło ponad 100 osób, pełniących rolę „lokomotyw wyborczych”. Rezygnował oczywiście także gubernator Georgij Boos, ale, co ważniejsze, już 7 grudnia rezygnował także stojący na czele listy federalnej „Jednej Rosji” Władimir Putin, a tym samym stało się oczywiste, że po zakończeniu kadencji prezydenckiej w maju 2008 roku nie zostanie przewodniczącym Dumy Państwowej lub Rady Federacji.

Razem z wyborami do Dumy przeprowadzono częściowe wybory regionalne. Na stanowisko szefa Okręgu Miejskiego „Miasto Kaliningrad” kandydowało 6 osób. Na 5-letnią kadencję został wybrany w pierwszej turze głosowania Aleksandr Georgijewicz Jaroszuk, dotychczasowy przewodniczący Okręgowej Rady Deputowanych, sekretarz miejskiego oddziału „Jednej Rosji”. Objęcie stanowiska szefa miasta przez Aleksandra Jaroszuka odbyło się 22 grudnia 2007 roku w Obwodowym Teatrze Dramatycznym. Jeszcze przed tą uroczystością Aleksandr Jaroszuk zapowiedział, że w „Kaliningradzie zmieni się wszystko”, a następnie przystąpił do reorganizacji administracji miasta.

Szefem Okręgu Miejskiego w Sowietku został wybrany Wiktor Eduardowicz Smilgin, dotychczasowy deputowany Kaliningradzkiej Dumy Obwodowej.

Odbyły się także wybory Rady Deputowanych Okręgu Miejskiego w Pioniersku, której pełny skład wybrany został dopiero w drugiej turze, a także wybory uzupełniające do rad deputowanych Okręgu Miejskiego w Oziorsku i Gminy Miejskiej w Gwardiejsku.

Trzeba przypomnieć, że w 2003 roku wyborom do Dumy Państwowej towarzyszyła

kampania na rzecz nowego kształtu samorządu w regionie. Ówczesny gubernator mówił nawet o konieczności powiększenia liczby jednostek samorządowych z 22 do 104. Teraz wyborom samorządowym towarzyszy wyraźnie stawiany problem doboru kadr, realizujących wizję skutecznego rządzenia. Pojawiają się także głosy analityków, wskazujące na dwa podstawowe problemy ujawnione w trakcie wyborów w regionie. Pierwszy, dotyczy ciągle niezadowalającego wskaźnika frekwencji wyborczej, drugi zdolności władz lokalnych do rozwiązywania rzeczywistych problemów samorządowych w oparciu o program i strategię rozwoju regionalnego. Mimo krytycznych uwag gubernatora pod adresem większości jednostek samorządu lokalnego, do liderów sprawnego zarządzania w skali całej Rosji należy miasto Kaliningrad, które zajęło pierwsze miejsce w kategorii „Infrastruktura jednostki municypalnej”. Podczas seminarium „Reforma administracyjna w Obwodzie Kaliningradzkim i najlepsze praktyki regionów Rosji” gubernator Boos zapowiedział, że kryteria oceny władz municypalnych będą wzorowane na tych, które stosuje się przy ocenie gubernatorów (dekret Prezydenta FR z czerwca 2007 r.). Obwód Kaliningradzki sytuowany jest na trzecim miejscu w takiej zbiorczej ocenie.

W rankingu dynamiki wzrostu wskaźników ekonomiczno-społecznych za okres styczeń-wrzesień 2007 roku obwód zajmuje nadal pierwsze miejsce wśród podmiotów Północno-Zachodniego Okręgu Federalnego. Komisje specjalne inspekcji podatkowej podjęły działania dyscyplinujące 490 podmiotów gospodarczych wykazujących straty. Ale ważniejszy impuls rozwojowy wynika z napływu nowych inwestycji do regionu. Rezydentem SSE została spółka akcyjna „Agrogaz”, która świadczyć będzie usługi „Gazpromowi” przy budowie i eksploatacji Gazociągu Północnoeuropejskiego (Nord Stream). Spółka zadeklarowała inwestycje własne na kwotę 358,6 mln rubli. Ponadto spółka akcyjna „Gazprom” stała się właścicielem 51% akcji Kaliningradzkiej Elektrociepłowni Nr 2 (TEC-2). Kolejnym rezydentem SSE została spółka „Zjednoczenie Naukowo-Produkcyjne „Cyfrowe Systemy Telewizyjne”, deklarująca inwestycje na sumę 257 mln rubli. Łączna wartość deklaracji inwestycyjnych 48 rezydentów SSE, z których 19 już przystąpiło do produkcji i świadczenia usług, wynosi 27 mld rubli. Nieustanny rozwój przemysłowy regionu jest jednak zagrożony spowolnieniem, gdyż nadal brakuje pełnego pokrycia potrzeb energetycznych. Odbyło się w tej sprawie posiedzenie rządu regionalnego z udziałem moskiewskiej Rady Społecznej ds. Polityki Przemysłowej i Regulacji Technicznych, zakończone przyjęciem postulatu opracowania programu rozwoju energetyki obwodu, łącznie z rozbudową miejscowych elektrowni i przygotowaniem odpowiedniej przechowalni gazu w regionie.

Obwód nadal jest regionem dotowanym z budżetu federalnego. Przeciętnego kaliningradczyka bardziej od spraw wielkiej polityki niepokoją wzrastające koszty utrzymania. Wskaźnik inflacji, szczególnie w przypadku artykułów spożywczych, wzrósł do niebezpiecznej wysokości. Zapowiadane są kolejne podwyżki opłat komunalnych. Według danych Federalnej Służby Statystyki Państwowej realne dochody kaliningradczyków

wzrosły w stosunku do 2006 r. o 16%, a średnia wielkość miesięcznego dochodu wyniosła 9925 rubli (około 400 USD).

Obwód Kaliningradzki włączony został do wspólnego zautomatyzowanego systemu radiolokacyjnego (ros. JeARLS), który będzie obejmował także Kaliningrad, jako jeden z trzynastu ośrodków Wspólnego Systemu Organizacji Ruchu Powietrznego. W Kaliningradzie minister obrony FR Anatolij Sierdiukow przedstawił nowego dowódcę Floty Bałtyckiej wiceadmirała Wiktora Mardusina. Zgodnie z dotychczasową niepisaną praktyką awansowania poprzez Kaliningrad, wiceadmirał Konstantin Sidienko został dowódcą jednej z najważniejszych flot rosyjskich – Oceanu Spokojnego. 17 grudnia kierownictwo FSB oficjalnie przedstawiło szefom struktur siłowych, organów ochrony prawa i oficerom Zarządu Granicznego FSB w Kaliningradzie nowego dowódcę gen.-mjr Rusłana Tezijewa. Zarówno Mardusin, jak i Tezijew wcześniej już pełnili ważne funkcje na terenie obwodu. Jeszcze przed objęciem funkcji przez nowego szefa pograniczników kaliningradzkich weszły w życie nowe przepisy przebywania w strefie przygranicznej, znoszące obowiązek posiadania specjalnych przepustek.

Ważne oświadczenie złożył specjalny przedstawiciel prezydenta FR ds. stosunków z UE Siergiej Jastrzembkij, iż Rosja nie zamierza rozmieszczać na terenie Obwodu Kaliningradzkiego nowych obiektów wojskowych.

Sprawa pełnego wejścia Polski i Litwy do obszaru Schengen wywołała wiele emocji. Konsul generalny RP Jarosław Czubiński przypomniał, że po 21 grudnia 2007 r. jeszcze około 60 tys. kaliningradczyków będzie posiadać wcześniej wydane wize polskie, uprawniające wyłącznie do wjazdu na teren Polski. Po 1 czerwca 2006 nastąpiło wyraźne zamarcie osobowego ruchu granicznego między obwodem a Litwą i Polską. Strona litewska nadal wyraża gotowość do podjęcia natychmiastowych rozmów w sprawie małego ruchu granicznego z Obwodem Kaliningradzkim FR. Konsul Viktoras Baublis zwrócił uwagę, że wejście Litwy do Schengen 21 grudnia nie doprowadziło do zmian przepisów „tranzytu kaliningradzkiego”, a konsulat ponadto wydał około 100 000 wiz uprawniających do wjazdu na Litwę. Zastosowanie małego ruchu granicznego z Obwodem Kaliningradzkim mogłoby być dobrym polem współpracy obu stron i tym samym doprowadzić do zastosowania tych samych zasad na obszarach przygranicznych Rosji i Estonii, Łotwy i Finlandii. Zarówno strona polska jak i litewska widzą w małym ruchu granicznym dodatkową szansę rozwoju obszarów przygranicznych.

Odnotać trzeba, że w wyniku decyzji federalnej zakończył działalność portal „Zapadnaja Rossija” ([www.westrus.ru](http://www.westrus.ru)), który przedstawiał główne wydarzenia w sferze współpracy przygranicznej Rosji i Unii Europejskiej.

Kaliningradzcy mają za to pierwszy pełnometrażowy film o pierwszym pokoleniu przesiedleńców do tego miasta pt. „Dzieci z ulicy Piątej”. Ukazały się także książki Lidii Dawydienko „Losy bałtyckie” oraz księga pamięci Jewgienii Smirnowej „Ofiary represji politycznych”. Wydawnictwo „Terra Baltica”, mocniej niż dawny „Jantarnyj skaz”, wchodzi na rynek kaliningradzkiej regionalistyki.

## Sytuacja społeczno-polityczna

---

### *Wyniki wyborów do Dumy Państwowej FR w Obwodzie Kaliningradzkim*

W wyborach do Dumy Państwowej Federacji Rosyjskiej piątej kadencji w dniu 2 grudnia 2007 roku po raz pierwszy wybierano deputowanych wyłącznie na podstawie list partyjnych.

W Obwodzie Kaliningradzkim swoje listy kandydatów zgłosiło 11 partii politycznych, zarejestrowanych w grupach regionalnych, obejmujących w niektórych przypadkach dwa lub nawet trzy podmioty Federacji Rosyjskiej. Próg wyborczy dla list partyjnych wynosił 7%. W Obwodzie Kaliningradzkim uprawnionych do głosowania było 751 045 wyborców. W głosowaniu wzięło udział 428 958 wyborców, co stanowi 57,12% uprawnionych. Oddano 423 963 głosów ważnych i 4995 głosów nieważnych.

Uczestniczące w wyborach listy partyjne uzyskały następującą ilość głosów:

- **Agrarna Partia Rosji**, grupa regionalna Nr 20 (dalej GR) (Obwód Kaliningradzki) – 8312 głosów, 1,94%;
- **Partia Polityczna „Grażdanskaja Siła” („Siła Obywatelska”)**, GR Nr 43 (Obwód Kaliningradzki, Obwód Smoleński) – 7728 głosów, 1,80%;
- **Demokratyczna Partia Rosji**, GR Nr 11 (Republika Karelia, Obwód Kaliningradzki, Obwód Murmański), 694 głosy, 0,16%;
- **Komunistyczna Partia Federacji Rosyjskiej (KPFR)**, GR Nr 62 (Obwód Kaliningradzki, Obwód Pskowski) – 59178 głosów, 13,80%;
- **Partia Polityczna „Sojuz Prawych Sił” („Związek Sił Prawicowych”)**, GR Nr 7 (Kraj Primorski, Obwód Kaliningradzki) – 3318 głosów, 0,77%;
- **Partia Sprawiedliwości Społecznej**, GR Nr 47 (Obwód Kaliningradzki) – 1044 głosy, 0,24%;
- **Liberalno-Demokratyczna Partia Rosji (LDPR)**, GR Nr 25 (Obwód Kaliningradzki) – 43604 głosy, 10,17%;
- **Partia Polityczna „Sprawiedliwa Rosja: Ojczyzna/Emeryci/Życie”**, GR Nr 44 (Obwód Kaliningradzki) – 35055 głosów, 8,17%;
- **Partia Polityczna „Jedna Rosja”**, GR 44 (Obwód Kaliningradzki) – 246120 głosów, 57,30%;
- **Rosyjska Zjednoczona Partia Demokratyczna „Jabłoko”**, GR Nr 46 (Obwód Kaliningradzki) – 9481 głosów, 2,21%.

Z powyższego zestawienia wynika, że bezwzględne zwycięstwo wyborcze w obwodzie odniosła Partia Polityczna „Jedna Rosja”. Jej też przypadły wszystkie trzy mandaty deputowanych Dumy Państwowej FR z tego obwodu. Próg wyborczy przekroczyły

także KPFR, LDPR i Partia „Sprawiedliwa Rosja”. Ich wyniki dopisane zostały do ogólnorosyjskich wyników wyborczych tych partii, co w jakimś stopniu przyczyniło się do ich wejścia do Dumy Państwowej.

W grudniowych wyborach 2007 roku do Dumy Państwowej FR po raz pierwszy w historii istnienia Obwodu Kaliningradzkiego do jego wyników wyborczych dopisano głosy Rosjan oddane zagranicą. Redakcja miesięcznika „Kaliningrad. Fakty, wydarzenia, opinie” nie dysponuje danymi w tym zakresie. Z relacji prasowych i wypowiedzi polityków regionalnych wynika, że do zdobycia czwartego mandatu obwodowi zabrakło  $\frac{1}{4}$  liczby głosów przypadających na jeden mandat w partii „Jedna Rosja”. Zdobyte przez obwód trzy mandaty i tak już są ewenementem w jego dotychczasowej historii. W poprzedniej kadencji Dumy Państwowej FR obwód był reprezentowany przez jednego deputowanego, wybranego w Kaliningradzkim Okręgu Jednomandatowym. Wcześniej zdarzało się, że obwód miał najwyżej dwóch deputowanych – jednego wybranego z listy partyjnej i jednego wybranego w okręgu jednomandatowym.

Po rezygnacji z mandatu deputowanego gubernatora obwodu Gieorgija Boosa (w całej Rosji podobnie postąpiło ponad stu kandydatów, z prezydentem Putinem włącznie, którzy na listach regionalnych „Jednej Rosji” pełnili rolę „lokomotywy” wyborczej) deputowanymi Dumy Państwowej FR V kadencji z Obwodu Kaliningradzkiego zostali:

– **Jewgienij Aleksiejewicz Fiodorow**, deputowany Dumy Państwowej IV kadencji, przewodniczący Komitetu (Komisji) ds. Polityki Gospodarczej, Przedsiębiorczości i Turystyki,

– **Jurij Aleksiejewicz Sawienko**, były już szef (mer) Kaliningradu,

– **Andriej Iwanowicz Gołuszko**, przewodniczący Rady Dyrektorów (Rady Nadzorczej) Kompanii „Baucentr” (jej współzałożycielem jest obecny szef Kaliningradu Aleksandr Jaroszuk), w latach 1997–2002 pierwszy zastępca gubernatora Obwodu Omskiego.

Wszyscy trzej deputowani są członkami i działaczami „Jednej Rosji”.

Tydzień po wyborach portal internetowy „Klops.ru” zapytał swoich użytkowników o to, co im najbardziej utkwiło w pamięci w dniu wyborów. Prawie 36% zapamiętało loty samolotu An-2 (ze znanym satyrykiem rosyjskim i przyjacielem gubernatora za sterami) z przyklejonym do ogona samolotu plakatem wzywającym do pójścia do urn wyborczych. 27% zapamiętało darmowe w tym dniu przejazdy środkami komunikacji miejskiej. 17% wyborców utkwiło w pamięci odejście ze stanowiska mera Kaliningradu Jurija Sawienki. Prawie 15% wyborców pamięta o sądowym usunięciu Władimira Nikitina z listy kandydatów na stanowisko szefa Kaliningradu. Niecałe 6% respondentów kojarzy minione wybory ze zwycięstwem prezydenta Rosji Władimira Putina. Odpowiedzi udzieliło 129 użytkowników portalu.

Przy opracowaniu powyższej informacji wykorzystano następujące dokumenty i artykuły prasowe:

– „Wybory deputowanych Dumy Państwowej Zgromadzenia Federalnego Federacji Rosyjskiej piątej kadencji 2 grudnia 2007 roku. **Tabela zbiorcza Komisji Wyborczej Obwodu Kaliningradzkiego o wstępnych wynikach głosowania na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego**”, [www.kaliningrad.izbirkom.ru](http://www.kaliningrad.izbirkom.ru) z 3 XII 2007;

– „*Za te wybory nie będziemy się wstydić. Kaliningradzcy zademonstrowali rekordową dla regionu aktywność wyborczą*”, KP, nr 228 z 4 XII;

– „*Georgij Boos głosował pod muzykę. „Komsomolka” prześledziła jak przebiegały wybory w naszym mieście*”, KPwK, nr 179 z 4 XII;

– „*Będziemy żyć według planu (Putina). Wyborcy Obwodu Kaliningradzkiego oddali bez zastrzeżeń pierwszeństwo partii władzy*”, K-d, nr 48 z 4–10 XII;

– „*Do Dumy Państwowej idą Fiodorow, Sawienko i Gołuszko*”, [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 4 XII; [www.klops.ru](http://www.klops.ru) z 4 XII;

– „*Eks-mer Kaliningradu i były zastępca gubernatora omskiego weszli do Dumy Państwowej z Obwodu Kaliningradzkiego*”, [www.regnum.ru](http://www.regnum.ru) z 4 XII;

– „*Wybór zrobiony. Co nas czeka?*”, A i F-K, nr 49 z 5–11 XII;

– „*Deputowani znad Bałtyku. W parlamencie kraju eksklawę będzie reprezentować trójka z „Jednej Rosji”*”, RG, nr 273 z 6 XII;

– „*Wyniki wyborów w regionie podsumowano oficjalnie*”, [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 6 XII;

– „*W Dumie Państwowej będzie trzech deputowanych kaliningradzkich*” [W artykule podano wyniki frekwencji i głosowania na cztery główne partie w pięciu dzielnicach (rejonach) Kaliningradu i pięciu innych jednostkach municypalnych obwodu. Oto one (w %):

m. Kaliningrad:	Frekwencja	Jedna Rosja	KPFR	LDPR	Sprawiedliwa Rosja
Rejon Centralnyj	59,81	48,57	18,50	9,85	8,67
-/- Oktiabrskij	55,91	52,24	13,97	9,91	10,28
-/- Bałtjiskij	56,12	52,47	17,17	10,35	8,13
-/- Moskowskij	56,94	52,97	17,15	9,88	7,91
-/- Leningradzkij	57,57	49,25	18,74	9,36	9,06
Okręg Miejski Bałtjisk	59,85	54,68	13,36	13,58	8,97
-/- Sowietsk	55,39	64,10	12,18	8,80	7,31
-/- Gusiew	59,64	63,79	11,90	10,34	6,84
-/- Czerniachowsk	50,67	61,79	12,18	10,17	8,79
Rejon Gwardiejsk	49,94	61,52	11,66	10,19	7,43

Ogółem w Obwodzie Kaliningradzkim na „Jedną Rosję oddano 57,30% głosów, w Moskwie – 54,15%, w Sankt Petersburgu – 50,33%, w Jekatierynburgu – 60,72%, w Krasnojarsku – 60,67%. Frekwencja też była wyższa niż w Moskwie i Sankt Petersburgu oraz niższa niż w pozostałych dwóch regionach (odpowiednio 54,15%, 50,33% i 60,72%, 60,67%), KPwK, nr 181-t/49 z 6–13 XII;

– „*Do Dumy Państwowej przeszli wynalazca [J. Fiodorow] i biznesmen [A. Gołuszko]. „Komsomolka” wyjaśniła, kto będzie reprezentować nasz region w izbie niższej parlamentu*”, KPwK, nr 181 z 7 XII;

– „*Prezydent nie będzie deputowanym. A to oznacza, że nie będzie także przewodniczącym Dumy Państwowej*”, [www.kaliningrad.kp.ru](http://www.kaliningrad.kp.ru) z 7 XII;

– „*Ilu naszych będzie w Dumie Państwowej. Nigdy wcześniej Obwód Kaliningradzki nie miał tak wielu przedstawicieli w parlamencie federalnym*”, KP-P, nr 231 z 7 XII;

– „*Ich będzie tylko trzech*”, KP, nr 233 z 11 XII;

– „*Sławgorodzkij nie przeszedł do Dumy Państwowej. Pedagogowi zabrakło jednej czwartej głosów rodaków zamieszkałych zagranicą*”, [www.klops.ru](http://www.klops.ru) z 12 XII;

– „*Centralna Komisja Wyborcza podała nazwiska deputowanych, którzy zrezygnowali z mandatów w Dumie Państwowej V Kadencji*” [W. Putin, G. Boos i inni, którzy pełnili rolę „lokomotywy” na listach wyborczych w regionach, razem ponad 100 osób. Ich nazwiska na [www.regnum.ru](http://www.regnum.ru) z 13 XII], [www.regnum.ru](http://www.regnum.ru) z 13 XII;

– „*Kwartet nie powstał. Zagraniczni wyborcy nie dodali eksklawowi deputowanego w parlamencie*”, RG, nr 279 z 13 XII;

– „*Błędy w pracy komisji wyborczych będą wzięte pod uwagę*”, [www.gov.kaliningrad.ru](http://www.gov.kaliningrad.ru) z 19 XII.

## **Wybory szefa miasta Kaliningrad**

Równoległe z wyborami do Dumy Państwowej przebiegały wybory na stanowisko szefa Okręgu Miejskiego „Miasto Kaliningrad”.

Po zmianach w Statucie Miasta, dokonanych w sierpniu 2007 roku przez ówczesną Miejską Radę Deputowanych Kaliningradu, szef Okręgu Miejskiego „Miasto Kaliningrad” jest wybierany w wyborach powszechnych, lecz nie pełni już jednocześnie funkcji szefa administracji (mera) miasta.

Na stanowisko szefa okręgu miejskiego kandydowało 6 osób, w tym trzech deputowanych Dumy Obwodowej (V. Łopata, I. Rewin i W. Sielezniow) i trzech deputowanych Rady Okręgu Miejskiego (J. Gan, S. Karpuszenko i A. Jaroszuk, będący jednocześnie przewodniczącym rady).

W spisach wyborców w momencie głosowania figurowało 338 389 osób. W wyborach wzięło udział 193141 osób, co stanowi 57,07% wszystkich uprawnionych do głosowania.

W głosowaniu oddano 185913 głosów ważnych i 7228 głosów nieważnych.

Poszczególni kandydaci uzyskali następującą ilość głosów:

– Jewgienij Wasiljewicz Gan – 32430 głosów,	16,79%
– Siergiej Piotrowicz Karpuszenko – 4560 głosów,	2,36%,
– Vitautas Valdemaras Łopata – 22299 głosów,	11,55%,
– Igor Aleksiejewicz Rewin – 18985 głosów,	9,38%,
– Walerij Władimirowicz Sielezniow – 7174 głosy,	3,71%,
– Aleksandr Giorgijewicz Jaroszuk – 100465 głosów,	52,02%.

Szefem Okręgu Miejskiego „Miasto Kaliningrad” na pięcioletnią kadencję wybrany został w pierwszej turze głosowania Aleksandr Giorgijewicz Jaroszuk, przewodniczący Okręgowej Rady Deputowanych, sekretarz Miejskiej Rady Politycznej Ogólnorosyjskiej Partii Politycznej „Jedna Rosja” w Kaliningradzie, zgłoszony przez tę partię.

Nowo wybrany szef miasta Aleksandr Jaroszuk zamierza cały 2008 rok poświęcić reformom. W czasie pierwszej po wyborach konferencji prasowej mówił, że «zmieni się wszystko», ale przemiany, jego zdaniem, przejdą bezboleśnie. Jaroszuk zakomunikował, że zmiany kadrowe nastąpią także w administracji okręgu miejskiego, ale nie uściślił jakie one będą.

Źródła informacji:

– „Wybory szefa Okręgu Miejskiego „Miasto Kaliningrad”. 2 grudnia 2007 roku. **Tabela zbiorcza** Komisji Wyborczej Okręgu Miejskiego „Miasto Kaliningrad” o wstępnych wynikach wyborów na terenie miasta Kaliningrad”, [www.kaliningrad.izbirkom.ru](http://www.kaliningrad.izbirkom.ru) z 3 XII 2007;

– „Dzień elektoratu. Kaliningradzycy wybrali szefa miasta za pierwszym podejściem”, RG, nr 271 z 4 XII;

– Aleksandr Jaroszuk: «W Kaliningradzie zmieni się wszystko», [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 5 XII; KPwK, nr 180 z 5 XII;

– „Aleksandr Jaroszuk dał pierwszą po zwycięstwie w wyborach konferencję prasową”, [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 5 XII, KP, nr 229 z 5 XII;

- „Jaroszukowi powiedzieli «trzeba» i on odpowiedział «tak jest», www.knia.ru z 5 XII;
- „Wybory po inauguracji. Poszukiwaniem city-menagera wybrańczy narodu zajmą się, gdy szef miasta obejmie stanowisko”, RG, nr 273 z 6 XII;
- „Przy całym bogactwie wyboru...Frekwencja i atmosfera święta. Wyniki i naruszenia [przepisów wyborczych]”, G-n, nr 47 z 6–12 XII;
- „Gdzie się podział mer? Szef okręgu miejskiego. Szef administracji” [Te funkcje zostały rozdzielone w sierpniu 2007 roku uchwałą ówczesnej Miejskiej Rady Deputowanych Kaliningradu], G-n, nr 47 z 6–12 XII;
- „Dzisiaj Jaroszukowi wręczą zaświadczenie szefa Kaliningradu”, www.kaliningrad.ru z 6 XII, www.klops.ru z 6 XII;
- „Powodzenie każdej sprawy zależy od ludzi». W dniu świętego Aleksandra Newskiego nowy naczelnik miasta otrzymał zaświadczenie o wyborze i zapewnił, że «rozpędzać» merostwa nie będzie”, KP-P, nr 231 z 7 XII;
- „Aleksandr Jaroszuk zaoszczędził dwa miliony rubli. Wczoraj wybranemu szefowi Kaliningradu wręczono zaświadczenie o wyborze. Jak zostaną podzielone kompetencje”, KPwK, nr 181 z 7 XII;
- „Aleksandr Jaroszuk otrzyma „klucz” od miasta”, www.kaliningrad.ru z 10 XII; www.klgd.ru z 10 XII; KP, nr 234 z 12 XII; K-d, nr 50 z 18–24 XII;
- „Aleksandr Jaroszuk objął stanowisko szefa miasta”, www.kaliningrad.rfn.ru z 20 XII; KP-P, nr 241 z 21 XII;
- „Ślubowania naruszać nie wolno. Nowy szef Kaliningradu obiecał, że nasze miasto stanie się najlepszym miejscem na ziemi”, KP, nr 243 z 25 XII;
- „Aleksandr Jaroszuk otrzymał klucz od miasta. W sobotę [22 grudnia] odbyła się inauguracja nowego szefa Kaliningradu”, KPwK, nr 191 z 25 XII;
- „Jaroszuk wrzucił się do leż na inauguracji. Dla nowego szefa miasta wykonano insygnia z bursztynu i srebra”, K-d, nr 51 z 25–31 XII;
- „Inauguracja. «Synku, rozsiedl budynki komunalne!» Takie polecenie wydała Aleksandrowi Jaroszukowi mama”, SK, nr 52 z 26 XII 2007–2 I 2008;
- „Miasto mamy wspólne i jesteśmy zobowiązani uczynić go lepszym. Na pytania „Komsolmki” odpowiedział szef Kaliningradu Aleksandr Jaroszuk”, KPwK, nr 193-t/52 z 27 XII 2007–3 I 2008.

### **Wybory szefa jednostki municypalnej „Okręg Miejski w Sowietsku”**

W wyborach szefa (mera) jednostki municypalnej „Okręg Miejski w Sowietsku” startowało czterech kandydatów. Spośród 32 507 zarejestrowanych wyborców w głosowaniu wzięło udział 17 857, czyli 54,93%. Oddano 17 340 ważnych głosów, głosów nieważnych było 517. Poszczególni kandydaci uzyskali następującą liczbę głosów:

- Andriej Wiktorowicz Bakłanow – 1177 głosów, 6,59%,
- Jewgienij Jewgienjewicz Balin – 739 głosów, 4,19%,
- Wiktor Eduardowicz Smilgin – 13373 głosy, 74,89%,
- Anatolij Wasiljewicz Jaroc – 2051 głosów, 11,49%.

Szefem (merem) Okręgu Miejskiego w Sowietsku, drugiego co do wielkości miasta obwodu, został wybrany w pierwszej turze głosowania Wiktor Eduardowicz Smilgin.

Źródło: *Wybory szefa jednostki municypalnej „Okręg Miejski w Sowietsku” 2 grudnia 2007 roku. Protokół Terytorialnej Komisji Wyborczej w Sowietsku*, www.kaliningrad.izbirkom.ru z 3 XII 2007 roku.

### **Wybory deputowanych Rady Okręgu Miejskiego w Pioniersku**

Rada Deputowanych Okręgu Miejskiego w Pioniersku rozwiązana została na mocy ustawy regionalnej, uchwalonej przez Dumę Obwodową w dniu 2 sierpnia 2007 roku w związku z długotrwałym konfliktem między radą i szefem okręgu oraz

w związku z naruszaniem przez radę przepisów prawa przy podejmowaniu uchwał lokalnych.

Zamiar kandydowania do nowej rady, liczącej 15 mandatów, zgłosiło początkowo 56 osób, w większości zamieszkałych poza okręgiem miejskim, głównie w Kaliningradzie. Komisja Wyborcza Okręgu Miejskiego w Pioniersku zarejestrowała 44 spośród nich, w tym 12 byłych członków uprzednio rozwiązanej rady. W wyniku toczącej się ostrej kampanii wyborczej i licznych skarg, kierowanych przez kandydatów przeciwko sobie nawzajem do sądu, ostatecznie na „polu boju” w dniu 2 grudnia 2007 roku, czyli w dniu głosowania, pozostało 37 kandydatów. 10 spośród nich udało się uzyskać mandat w pierwszej turze głosowania, zdobywając ponad 50% głosów wyborców w swoim okręgu jednomandatowym. Wśród nich znalazło się czterech deputowanych, którzy startowali w pojedynkę w danym okręgu wyborczym. W okręgu Nr 2 (4 kandydatów), Nr 12 (5 kandydatów), Nr 14 (4 kandydatów), Nr 15 (4 kandydatów) żaden z kandydatów nie uzyskał wymaganych 50% plus 1 głos i tam wybory będą powtórzone z udziałem tych dwóch kandydatów, którzy uzyskali największą ilość głosów. Podobnie ma być w okręgu Nr 10, w którym startowało dwóch kandydatów i każdy z nich otrzymał po 45,40% oddanych głosów. 9,2% głosów oddano przeciwko obydwu tym kandydatom.

Frekwencja wyborcza wyniosła od 53,23% w okręgu wyborczym Nr 8 do 67,60% w okręgu wyborczym Nr 7, średnio w okręgu miejskim – 56,17%.

*Źródło: Przedterminowe wybory deputowanych Okręgowej Rady Deputowanych Okręgu Miejskiego w Pioniersku 2 grudnia 2007 roku. Protokoły okręgowych komisji wyborczych Nr Nr 1–15, www.kaliningrad.izbirkom.ru z 3 XII 2007.*

### ***Wybory uzupełniające do rad deputowanych Okręgu Miejskiego w Oziorsku i Gminy Miejskiej w Gwardiejsku***

W Okręgu Miejskim w Oziorsku w wyborach uzupełniających wybierano deputowanych w okręgach jednomandatowych Nr 1 i Nr 12. W okręgu Nr 1 startowało 3 kandydatów i żaden z nich nie uzyskał wymaganej liczby głosów. W okręgu Nr 12 było dwoje kandydatów. Deputowaną Rady Okręgu Miejskiego wybrana została Anna Aleksiejewna Czernowa, zdobywając 69,39% głosów. Frekwencja wyborcza w okręgu Nr 1 wyniosła 58,80%, a w okręgu Nr 12 – 43,91%.

Do Rady Gminy Miejskiej w Gwardiejsku (*ros.* Gwardiejskoje gorodskoje posielenije) pierwszej kadencji w wyborach uzupełniających w okręgu jednomandatowym Nr 6 startowało 5 kandydatów. Żaden z nich nie uzyskał wymaganej liczby głosów. Frekwencja wyborcza wyniosła 54,14%.

*Źródła: Protokoły komisji okręgowych, www.kaliningrad.izbirkom.ru z 3 XII 2007 r.*

### **„Listopadowy ranking KNIA: Sawienko traci wpływy”**

Kaliningradzka Niezależna Agencja Informacyjna (ros. KNIA) opublikowała kolejny ranking **wpływow i popularności** przedstawicieli politycznej, społecznej i biznesowej elity Obwodu Kaliningradzkiego.

Liderami rankingu listopadowego pod względem **wpływu** nadal są gubernator obwodu Georgij Boos i nowo wybrany szef Kaliningradu Aleksandr Jaroszuk. Odchodzący szef (mer) miasta obwodowego Jurij Sawienko, zdaniem ekspertów, traci dotychczasowy wpływ. W listopadzie spadł on z trzeciego na czwarte miejsce. W trójce liderów jego miejsce zajął zastępca pełnomocnego przedstawiciela prezydenta w PZO Aleksandr Dacyszyn.

W przededniu wyborów eksperci włączyli do wykazu najbardziej wpływowych osobistości regionu od razu trzech technologów politycznych: Igora Kondratowa, Anatolija Romaszkę i Aleksieja Gwoźdiewa. Także po raz pierwszy do rankingu weszli dotychczasowy deputowany DP i kandydat na deputowanego następnej kadencji „jednoross” Jewgienij Fiodorow, przewodniczący Rady Koordynacyjnej Zwolenników „Jednej Rosji” Władimir Prudnikow, a także p.o. przewodniczącego Okręgowej Rady Deputowanych Kaliningradu Aleksandr Piatikop. Powrócił na listę najbardziej wpływowych osobistości obwodu minister ds. GKIM w rządzie obwodowym Siergiej Buczelnikow.

W minionym miesiącu ranking wpływu opuścili deputowany Dumy Obwodowej Salomon Ginzburg, dyrektor generalny SA „Jantarnego” Michaił Cykiel, wice-mer Kaliningradu Raisa Zaremba, ministrowie regionalni infrastruktury Aleksandr Rolbinow i oświaty Natalia Szerri, wiceprzewodniczący Dumy Obwodowej Konstantin Polakow, były wicegubernator Georgij Topaży, deputowani Dumy Obwodowej Igor Rewin i Michaił Czesalin.

W „dwudziestce” **popularności**, czyli częstego wymieniania ich nazwisk w środkach masowej informacji, też zaszły pewne zmiany. Nadal pod względem liczby wzmianek w SMI z dużą przewagą prowadzi Boos, na miejscu drugim – Sawienko. Na trzecie wyszedł przewodniczący Dumy Obwodowej Siergiej Bułyczow, który w październiku znajdował się na 18 miejscu. Liczba wzmianek z jego nazwiskiem w ciągu miesiąca wzrosła 2,5-krotnie.

W listopadzie w „dwudziestce” najbardziej popularnych osobistości regionu znaleźli się wszyscy kandydaci na stanowisko szefa Kaliningradu: A. Jaroszuk, W. Nikitin, V. Łopata, W. Sielezniov, I. Rewin, a także nowicjusz rankingu – Siergiej Karpuszenko, który od razu zajął 10 miejsce (za to ostatnie wśród sześciu kandydatów pod względem liczby zdobytych głosów w wyborach). Do „dwudziestki” w listopadzie powrócili pierwszy wice-mer Kaliningradu Jurij Biedienko, szef Okręgu Miejskiego w Bałtiju Aleksandr Jaroszewicz, minister oświaty Natalia Szerrii, szef administracji rządu obwodowego Aleksandr Torba. Jednocześnie z rankingu wypadli

ministrowie rządu obwodowego Andriej Romanow, Jelena Matwiejewa [odeszła na urlop macierzyński] i Jelena Klujkowa, naczelnik Obwodowego USW (milicji) generał-major Siergiej Kiriczenko, a także Aleksandr Dacyszyn.

www.knia.ru z 6 XII.

### **„W Obwodzie Kaliningradzkim uczczą dzień Bohaterów Ojczyzny”**

„Dzień Bohaterów Ojczyzny, który obchodzony ma być 9 grudnia, jest stosunkowo nowym świętem. Tę pamiętną datę Duma Państwowa wprowadziła w 2007 roku. W tym dniu ponad 200 lat temu cesarzowa Katarzyna II ustanowiła order Świętego Grzegorza Zwycięzcy [ros. Giorgija Pobiedonosca], którym odznaczano żołnierzy za wykazane w walce ofiarność i odwagę.

Jak informuje służba prasowa rządu regionalnego, na cześć pamiętnej daty w szkołach odbędą się lekcje męstwa, a placówki kultury zorganizują wystawy tematyczne. W jednostkach municypalnych obwodu na grobach żołnierzy złożone zostaną wieńce i kwiaty, w Kaliningradzie ceremonia odbędzie się przed pomnikiem 1200 żołnierzy gwardii. W siedzibie rządu obwodowego 7 grudnia odbędzie się uroczyste przyjęcie, na które zaproszono Bohaterów Związku Radzieckiego i Rosji, matki i wdowy poległych za Ojczyznę, pełnych kawalerów Orderu Sławy [Chwały]”.

www.balticpl.ru z 6 XII; www.kaliningrad.ru z 6 XII; KP, nr 232 z 8 XII, nr 233 z 11 XII.

### **„Aktywista kaliningradzkich „Wolnych Radykałów” ukarany został karą aresztu i grzywny”**

„Aktywista grupy opozycyjnej z Kaliningradu „Wolni Radykałowie” Siergiej Konstantinow skazany został na 15 dni aresztu i karę grzywny w wysokości tysiąc rubli. Jak informuje korespondent „ZAKS.ru”, takie orzeczenie wydał wieczorem 23 grudnia Krasnopresnieniskij Sąd Rejonowy miasta Moskwy. Opozycjonista został ukarany za udział w akcji 21 grudnia w Moskwie przed kinoteatrem „Chudożestwiennyj” [„Artystyczny”] przeciwko fałszowaniu wyborów. Przypominamy, że akcja była usankcjonowana przez władze i rozpuśczone przez OMON. Niezadowolenie milicji wywołało to, że do zgłoszonych haseł opozycjoniści dodali nowe – w szczególności, przeciwko bezprawnemu powołaniu do wojska Olega Kozłowskiemu z ruchu „Obrona”.

W chwili obecnej istnieje informacja o tym, że uczestnicząca w pikiecie aktywistka NBP [Partii Narodowo-Bolszewickiej] Jekatierina Kusznir skazana została na 2 tysiące rubli, a Siergiej Konstantinow na podstawie tych samych przepisów skazany został na 15 dni aresztu i karę grzywny w wysokości tysiąc rubli. Zostali oni oskarżeni o niepodporządkowanie się żądaniom funkcjonariuszy milicji i udział w niesankcjonowanej pikiecie”.

www.zaks.ru z 24 XII; www.kaliningrad.ru z 24 XII.

## Partie, związki wyznaniowe

---

### *Związek Sił Prawicowych zmieni nazwę?*

17 grudnia w Moskwie w sali koncertowej hotelu „Izmajłowo” rozpoczął się zjazd partii „Sojuz prawych sił” („Związek Sił Prawicowych”, ros. SPS). Jednym z gości honorowych zjazdu został szef Rosyjskiej Spółki Akcyjnej „Jednolity System Energetyczny Rosji” Anatolij Czubajs, który od razu po zakończeniu kampanii wyborczej do Dumy Państwowej publicznie poparł liderów partii, oświadczając, że «SPS nie odchodził, nie odszedł i nigdzie nie odejdzie ze sceny politycznej naszego kraju».

Jak informuje korespondent „Nowego Regionu”, w projekcie uchwały zjazdu znalazły się jednak bardzo krytyczne oceny z powodu kampanii wyborczej SPS, a wyniki minionych wyborów do parlamentu FR uznane zostały za niezadowolające. Wg danych oficjalnych Centralnej Komisji Wyborczej FR, partii udało się łączyć zaledwie 0,96% głosów – na nią oddało głos mniej niż 700 tys. wyborców (w Obwodzie Kaliningradzkim jeszcze mniej, gdyż tylko 0,77%, czyli 3318 głosów wyborców). By przejść do Dumy Państwowej, trzeba było pokonać próg 7% głosów (to, jak wiadomo, udało się tylko czterem partiom).

Na zjeździe zapadnie decyzja co do udziału partii w wyborach prezydenckich. Zgodnie z uchwałą Rady Politycznej SPS zjazdowi będzie rekomendowany jako kandydat na prezydenta Rosji Borys Niemcow.

Zjazd rozpatrzy także wniosek o zmianę nazwy organizacji partyjnej na Konstytucyjno-Demokratyczna Partia Rosji. Następny zjazd odnowionej partii ma odbyć się 1–2 marca 2008 roku - w przededniu wyborów prezydenckich.

www.nr2.ru z 17 XII.

### *„Prawosławny bożonarodzeniowy jarmark po raz pierwszy odbędzie się w Kaliningradzie” z inicjatywy Kaliningradzkiego Forum Patriotycznego*

Prawosławny bożonarodzeniowy jarmark pod nazwą „Russkij kraj” zaplanowany został na 7–9 stycznia w Kaliningradzie. W programie jarmarku zaplanowane zostały przedstawienia teatralizowane, koncert świąteczny, wystawy połączone ze sprzedażą upominków świątecznych, sprzętów cerkiewnych, literatury prawosławnej, zabawek i produktów żywnościowych, a także inne rozrywki, m.in. pokaz ogniowy na szczudłach i fajerwerki. Organizatorem jarmarku ma być ruch społeczny „Kaliningradzkie Forum Patriotyczne” przy wsparciu Ministerstwa Kultury i szefa Kaliningradu Aleksandra Jaroszuka. Wystosowano oficjalne zaproszenie na ceremonię otwarcia jarmarku do Ludmiły Putinej, rodem z Kaliningradu.

www.knia.ru z 20 XII.

### **„Do Obwodu Kaliningradzkiego dostarczono Ogień Betlejemski”**

21 grudnia harcerze polscy dostarczyli do obwodu ogień betlejemski. Każdego roku skauci bagrationowscy włączają się do międzynarodowej sztafety chrześcijańskiej. Ta tradycja trwa już prawie dziesięć lat. Swietłana Somowa, liderka Bagrationowskiego Ruchu Społecznego Skautów powiedziała o niej tak: «Skauci z Austrii zabierają każdego roku ogień z Bazyliki Narodzenia Pańskiego w Betlejem. Przekazują go od drużyny do drużyny przez granice. Do nas każdego roku ten ogień dociera od naszych polskich braci z miasta Bartoszyce». Od granicy polskiej znak bożonarodzeniowy jest przekazywany najpierw do świątyn w Bagrationowsku. Jest to symbol pokoju, zjednoczenia ludzi – uczą duchowni. I proponują przełamanie się chlebem – opłatkiem bożonarodzeniowym. Ksiądz Władysław, proboszcz parafii Świętego Bonifacego: «I dlatego my dzisiaj przekazujemy ogień, że Chrystus, gdy przyszedł, chciał, by wszyscy ludzie żyli zgodnie. Nazywali siebie braćmi i siostrami». 21 grudnia ogień najpierw przynieśli do świątyni katolickiej, a potem od razu – do prawosławnej. To także jest częścią tradycji. Ogień Betlejemski będzie następnie oświetlać nabożeństwa świąteczne we wszystkich kaliningradzkich kościołach i cerkwiach 25 grudnia. A następnie – we wszystkich prawosławnych świątyniach obwodu 7 stycznia. Ma to być znakiem tego, że wiara chrześcijańska jest jedna.

Wieczorem 21 grudnia skauci kaliningradzcy powieźli kilka lampek ognia betlejemskiego do Woroneża i Moskwy.

www.kaliningrad.rfn.ru z 21 XII.

## **Duma Obwodowa i rady samorządowe**

---

### ***Wykonanie budżetu – krytyczna ocena deputowanych***

„Duma Obwodowa z trudem zatwierdziła sprawozdanie rządu regionalnego o wykonaniu budżetu na podstawie wyników minionych dziewięciu miesięcy. Wielu deputowanych było niezadowolonych z jakości wydatkowania pieniędzy państwowych” – napisał Wadim Smirnow w „Kaliningradzkiej Prawdzie” z 1 grudnia.

Sprawozdanie składała minister finansów Jelena Matwiejewa. Dochody własne budżetu obwodowego wykonano w 86%, zaś pomoc finansowa z budżetu federalnego wpłynęła tylko w 80%. Planowano, że łączne dochody regionu wyniosą 13,762 miliardów rubli, a w rzeczywistości było tylko 11,609 mld.

Analogiczna sytuacja i z wydatkami. Planowano – 15,302 miliardów, wykonano – 11,087 mld. Preficyt budżetu wyniósł 522 mln rubli, z czego cieszyć się też nie należy, gdyż w niektórych działach wykonanie było niskie.

Deputowani zwrócili uwagę, że regionalne programy celowe realizowane są kiepsko. Jako przykład deputowany Władimir Morar przytoczył program rozwoju kultury w Obwodzie Kaliningradzkim, który sfinansowany został „aż” w 12%. Dyskusji nie było, ponieważ w obradach nie uczestniczył minister kultury, podobnie jak i inni ministrowie, prócz Matwiejewej.

Deputowany Władimir Nikitin oświadczył, że ministerstwa branżowe pracują kiepsko i że informację o tym należy przekazać gubernatorowi. Poparło go kilku deputowanych.

W efekcie wymiany zdań między deputowanymi sprawozdanie z wykonania budżetu zostało przyjęte. Ale na przyszłość przewodniczący Dumy Obwodowej Siergiej Bułyczow obiecał częściej zapraszać do Dumy ministrów.

KP, nr 227 z 1 XII.

### ***Duma Obwodowa wniosła zmiany do ustawy „O działalności turystycznej w Obwodzie Kaliningradzkim”***

Zmiany dotyczą cofnięcia ulg podatkowych operatorom turystycznym, którzy zajmują się agroturystyką i inwestują środki w rozwój infrastruktury hotelowej na wsi. «Taka ulga nie zaistniała nigdy praktycznie – powiedziała minister finansów obwodu Jelena Matwiejewa. – Doprowadzając do zgodności całą bazę normatywno-prawną, padła propozycja, by ową ulgę uchylić, ponieważ teraz ogólna polityka nastawiona jest na odchodzenie od przywilejów indywidualnych».

Deputowani Dumy Obwodowej przyjęli to uzasadnienie i ulgę uchylili.

JK-n, nr 49 z 4 XII; [www.province.ru](http://www.province.ru) z 6 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 6 XII.

### ***Budżet Kaliningradu przyjęto w pierwszym czytaniu***

5 grudnia deputowani Okręgowej Rady Deputowanych Kaliningradu po dyskusji przyjęli w pierwszym czytaniu budżet miasta na 2008 rok.

Planuje się, że w kasie miejskiej w nadchodzącym roku będzie 7 miliardów 900 milionów rubli dochodów. Wydatki planuje się w kwocie prawie 8,5 miliarda rubli. Deficyt budżetu ma wynieść 10%. Takie są zewnętrzne parametry głównego dokumentu finansowego miasta. Co zaś dotyczy wydatków, to one zostaną określone przed drugim czytaniem projektu w dniu 12 grudnia. Jednak już teraz deputowani określają budżet jako socjalny.

Aleksandr Musiewicz, przewodniczący Komisji ds. Budżetu Okręgowej Rady Deputowanych, powiedział w rozmowie z dziennikarzem GTRK „Kaliningrad”: «Nie pamiętam takich batalii budżetowych, jak w tym roku, z powodu tego, w jaki sposób rozdysponować środki budżetowe. W tej sprawie kaliningradzcy mogą być spokojni, dlatego że już podczas ostatniego omawiania budżetu zwiększono parametry dochodów po to, by dodać jeszcze 68,8 mln rubli w pozycji „Oświata”».

RG, nr 272 z 5 XII; [www.kaliningrad.rfn.ru](http://www.kaliningrad.rfn.ru) z 6 XII; KPwK, nr 187 z 18 XII.

### ***Odbyło się pierwsze posiedzenie Rady Społecznej przy Dumie Obwodowej***

6 grudnia w Kaliningradzkiej Dumie Obwodowej odbyło się pierwsze posiedzenie jej organu doradczego, zwanego Radą Społeczną. Rada powstała w listopadzie 2007 roku. Pierwszemu posiedzeniu przewodniczył przewodniczący Dumy Obwodowej Siergiej Bułycziow. Członkowie Rady Społecznej – szefowie organizacji społecznych, fundacji, stowarzyszeń i ruchów omawiali zmiany personalne w zaproponowanym składzie Rady, przykładowy wykaz grup roboczych, eksperckich i informacyjnych oraz ich koordynatorów, plan pracy Rady i grup, a także utworzenie strony internetowej na portalu Kaliningradzkiej Dumy Obwodowej.

www.klops.ru z 6 XII; www.kaliningrad.ru z 6 XII.

### ***Aleksandr Jaroszuk zrezygnował z mandatu deputowanego Okręgowej Rady Deputowanych Kaliningradu***

12 grudnia szef Kaliningradu Aleksandr Jaroszuk zrezygnował z funkcji deputowanego Okręgowej Rady Deputowanych. Jako szef miasta nie może łączyć swojej funkcji z jednoczesnym pełnieniem obowiązków deputowanego, ale zgodnie ze Statutem Miasta ***nadal pozostaje przewodniczącym Okręgowej Rady Deputowanych Kaliningradu.***

www.klops.ru z 12 XII.

### ***Rada Deputowanych Obwodu Brzeskiego i Kaliningradzka Duma Obwodowa porozumiały się o współpracy***

Dokument, podpisany został przez przewodniczącego Brzeskiej Obwodowej Rady Deputowanych Republiki Białorusi Siergieja Aszmiancewa i przewodniczącego Kaliningradzkiej Dumy Obwodowej FR Siergieja Bułycziowa, przewiduje rozwój kontaktów w sferach handlowo-gospodarczej, naukowo-technicznej, społecznej i kulturalnej.

Kontakty gospodarcze między obwodami w ostatnim czasie aktywnie rozszerzają się. W ciągu 9 miesięcy 2007 roku obrót towarowy wyniósł 13,7 mln dolarów. Jest to dwukrotnie więcej, niż w roku ubiegłym. Kaliningradzcy korzystnie kupują w Obwodzie Brzeskim materiały budowlane – kruszywo, żwir, wyroby z betonu, cegły, a także spychacze. Do Białorusi z nad Bałtyku dostarczane są ryby, produkty morza i mięso. Oczekuje się, że w najbliższym czasie utworzone zostaną wspólne nowe przedsiębiorstwa. Teraz w obwodzie funkcjonuje około pięćdziesięciu takich przedsiębiorstw.

„Sojuz Bielaruś-Rossija”, Nr 47 z 20 XII.

### ***„Dwie osoby na metr. Władze lokalne zastrzegają przepisy w sprawie przeprowadzenia wieców i demonstracji”***

Ostatnie w 2007 roku posiedzenie Dumy Obwodowej zajęło się między innymi projektem ustawy regionalnej „O trybie składania zawiadomień o przeprowadzeniu

publicznego przedsięwzięcia na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego”. Nowe przepisy przeprowadzenia wieców, pochodów, demonstracji i pikietów różnią się od zapisanych w przedłożonym projekcie rządowym większą surowością. Na przykład, nawet w ustawie federalnej nie ma zakazu przeprowadzenia akcji protestacyjnych w pobliżu budynków organów władzy i pomników kultury. A ustawa obwodowa tego zabrania.

Komplikuje się procedura organizacji wieców, pochodów, pikiet. Na przykład, organizatorzy powinni przewidzieć, żeby ilość uczestników przedsięwzięcia nie przewyższała dwóch osób na jeden metr kwadratowy. Można wyobrazić, jakie możliwości do uznania akcji za bezprawną otwiera taka norma prawna. Bez względu na protesty w dniu posiedzenia Dumy Obwodowej przed jej siedzibą (protestowali przedstawiciele sił lewicowych), dokument został zatwierdzony w pierwszym czytaniu. Po Nowym Roku deputowani zamierzają powrócić do jego rozpatrzenia.

13 października 2005 roku Duma Obwodowa przyjęła ustawę regionalną, uchylającą dodatki regionalne do emerytur pracowników państwowych obwodu. Zaoszczędzono w ten sposób 20 mln rubli. Jednak emeryci oprotestowali ową ustawę w różnych instancjach i w konsekwencji Sąd Statutowy Obwodu Kaliningradzkiego uznał ją za niezgodną z prawem.

Rząd obwodowy zaproponował deputowanym wykonanie orzeczenia Sądu Statutowego w sposób następujący. Zamiast tego, by zwrócić siedmiu tysiącom byłych urzędników obwodu z różnych okresów władzy prawnie przysługujące ulgi, zaproponowano podzielić emerytów na mających minimum socjalne i nie mających takowego. Pierwszych jest zdecydowana większość. Za to tych, których emerytury nie dociągają do „bezcennej” granicy 3400 rubli miesięcznie (około 340 złotych) było zaledwie 12 osób. Im proponuje się ustalić dopłatę w wysokości 508 rubli na osobę miesięcznie.

Lider niezadowolonych byłych urzędników Leonid Diemaczew wygłosił w czasie posiedzenia płomienne przemówienie o poniżaniu ludzi zasłużonych, o naruszeniu ich praw konstytucyjnych i systemu zaopatrzenia emerytalnego. Dlatego że w innych podmiotach federacji byli urzędnicy stosowne dopłaty mają, jak też mają je w Obwodzie Kaliningradzkim byli pracownicy jednostek municypalnych i federalnych. Ludzie szli do niełatwej służby państwowej, licząc, że na stare lata będą chronieni. W przeciwnym razie zbyt duża może okazać się pokusa konwertowania uprawnień służbowych na pieniądze i własność – uzasadniał były wicegubernator Diemaczew.

W czasie głosowania projekt rządowy został odrzucony. Zadowoleni byli urzędnicy opuścili salę obrad Dumy Obwodowej. Ale po przerwie deputowani postanowili powrócić do już, wydawałoby się, rozstrzygniętej sprawy i przy powtórnym głosowaniu poparli rządowy projekt ustawy.

Na tym posiedzeniu deputowany Siergiej Kononow podzielił się swoją radością:

czynności śledcze, podjęte w stosunku do niego dwa miesiące temu, zostały przez Prokuraturę Obwodu i Sąd Obwodowy uznane za bezprawne. Oczyszczony z podejrzeń o udział w zamachu na życie deputowanego Wiktora Kondratowa z Zielenogradzka deputowany Kononow podziękował kolegom za wsparcie. O tej sprawie informowaliśmy w numerze dziesiątym naszego miesięcznika.

RG, nr 289 z 25 XII.

### ***Brakującego deputowanego wybiorą za rok***

Dotychczasowy deputowany Dumy Obwodowej Wiktor Smilgin w dniu 2 grudnia wybrany został szefem (merem) Okręgu Miejskiego w Sowietsku. W związku z tym zrezygnował z mandatu deputowanego Dumy Obwodowej.

Siergiej Łuniow, przewodniczący Komisji Wyborczej Obwodu Kaliningradzkiego, podał do wiadomości publicznej, że na początku lipca 2008 r. komisja zarządzi wybory nowego deputowanego Dumy Obwodowej. Głosowanie odbędzie się w październiku 2008 roku.

KP, nr 245 z 27 XII.

## **Administracja państwowa i samorządowa**

---

### ***Reforma kaliningradzkich służb celnych niepokoi nie tylko celników***

Pierwsze informacje o spodziewanej reformie kaliningradzkich służb celnych przedostały się do opinii publicznej latem 2007 roku. Na czym ma polegać istota tej reformy? Pytanie to zadają sobie nie tylko celnicy kaliningradzcy.

Dzisiaj w obwodzie są trzy urzędy celne – Kaliningradzki, Bagrationowski i Niemeński. Kieruje nimi miejscowa struktura zarządzająca – Kaliningradzki Region Północno-Zachodniego Zarządu Celnego (PZZC), kontroluje Kaliningradzki Operacyjny Urząd Celny, a zaopatruje we wszystko, co jest niezbędne, Kaliningradzki Tyłowy Posterunek Celny. Władze nadrzędne znajdują się w Sankt Petersburgu i Moskwie.

Według zamysłu reformatorów z Sankt Petersburga, w Obwodzie Kaliningradzkim należałoby zreorganizować trzy istniejące urzędy celne w dwa: przyłączyć Bagrationowski Urząd Celny do Kaliningradzkiego. Znajdujące się w jego podporządkowaniu cztery posterunki celne można byłoby podzielić między pozostałymi urzędami. Prócz tego, proponowało się zlikwidować Kaliningradzki Region PZZC. Jego funkcje kontrolne przekazać do Sankt Petersburga. Tam też planowano przekazać część etatów w celu wzmocnienia posterunków celnych Wyborgskiego i Bałtyckiego urzędów celnych koło Sankt Petersburga.

W pierwszych dniach listopada do celników regionalnych dotarła pogłoska, że w Moskwie już ostatecznie postanowiono zreformować organy celne obwodu, a stosowny rozkaz pojawi się w najbliższym czasie. Do Kaliningradu miał dotrzeć protokół Komisji Organizacyjnej Federalnej Służby Celnej Rosji, w którym proponuje się utworzyć w regionie jeden urząd celny, podporządkowując go Sankt Petersburgowi. Przy tym strukturę zarządzającą w Kaliningradzie chcą całkowicie zlikwidować. A łącznie w regionie planuje się zmniejszyć około 400 stanowisk. „Ta informacja stała się szokiem dla zwykłego ludu celnego” – czytamy w tygodniku „Strana Kaliningrad”. Z relacji prasowych wynika, że martwią się i protestują nie tylko celnicy, lecz także władze obwodowe i biznesmeni, prowadzący wymianę towarową z zagranicą. Wiceprezes Kaliningradzkiej Izby Handlowo-Przemysłowej Tatiana Paleckaja jednoznacznie oświadczyła: «Zmniejszenie ilości organów celnych Obwodu Kaliningradzkiego, a także rażące zmniejszenie liczby ich składu osobowego, będzie mieć nieodwracalne następstwa dla funkcjonowania Szczególnej Strefy Ekonomicznej». Jej zdaniem, proponowane innowacje wniosą dezorganizację do pracy struktur gospodarczych obwodu, gdzie jest wiele problemów, rozwiązywać które trzeba na miejscu, a nie w gabinetach Północno-Zachodniego Zarządu Celnego. Terminy podejmowania decyzji negatywnie odbijają się na pracy tak samego urzędu celnego, jak i uczestników zewnętrznej działalności gospodarczej.

Minister gospodarki obwodu Feliks Łapin oficjalnie oświadczył, że obwód będzie występować kategorycznie przeciwko planowanej reorganizacji.

Celnicy i biznesmeni liczą na wpływy gubernatora Gieorgija Boosa w Moskwie. Mają nadzieję, iż udowodni on kierownictwu Federalnej Służby Celnej, że ten pomysł jest śmiertelnie niebezpieczny dla obwodu.

SK, nr 49 z 5–11 XII; [www.strana.kaliningrad.ru](http://www.strana.kaliningrad.ru) z 5 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 5 XII; KP, nr 237 z 15 XII.

### ***„Władze Bałtyjska odrzucają możliwość wprowadzenia zewnętrznego zarządzania finansami samorządu”***

Władze Okręgu Miejskiego w Bałtyjsku [*ros.* BGO] dementują informację o tym, że w jednostce municypalnej, jaką jest BGO, może być wprowadzona tymczasowa administracja finansowa – poinformowało biuro informacyjne BGO. Wcześniej wicepremier rządu obwodowego Jurij Szalimow w audycji telewizyjnej GTRK-Kaliningrad „Wiadomości-Szczegóły” nazwał Bałtyjsk kandydatem Nr 1 do wprowadzenia tymczasowej administracji finansowej, lub, jak on nazwał tę procedurę – zewnętrznego zarządzania finansowego.

Biuro informacyjne BGO stwierdza, że wyznaczenie tymczasowej administracji finansowej znajduje się poza kompetencją władz podmiotu Federacji Rosyjskiej. Procedura może być wprowadzona tylko przez sąd arbitrażowy, orzeczenie którego można zaskarżyć. Zastępca szefa administracji BGO, starszy radca prawa Nikołaj

Daszkin wyjaśnił, że sąd może wyznaczyć tymczasową administrację finansową w przypadku, jeżeli długi jednostki samorządu lokalnego są przeterminowane i wynoszą więcej niż 30% dochodów własnych budżetu miejscowego. Prócz tego, kierownik Wydziału Finansów BGO Ludmiła Sz wajko uściśliła, że procedura może być wprowadzona, jeżeli budżety federalny i obwodowy w całości zrealizują zobowiązania wobec municypalitetu. Taką możliwość ona scharakteryzowała jako „oczywistą-nieprawdopodobną”.

www.knia.ru z 5 XII.

### ***Seminarium „Reforma administracyjna w Obwodzie Kaliningradzkim i najlepsze praktyki regionów Rosji”***

W dniach 6 i 7 grudnia w siedzibie rządu obwodowego w Kaliningradzie odbyło się seminarium na temat: „Reforma administracyjna w Obwodzie Kaliningradzkim i najlepsze praktyki regionów Rosji”. W seminarium wzięli udział przedstawiciele Ministerstwa Rozwoju Gospodarczego i Handlu Rosji, Izby Społecznej FR, aparatu pełnomocnego przedstawiciela prezydenta FR w PZOF, Uniwersytetu Państwowego – Wyższej Szkoły Gospodarki FR, projektu TACIS „Rozwój potencjału administracyjnego”, a także przedstawiciele regionów - liderów w zakresie niektórych przedsięwzięć reformy administracyjnej. W toku seminarium przedstawiono pod sąd uczestników doświadczenia w zakresie realizacji przedsięwzięć reformy administracyjnej w Obwodzie Kaliningradzkim i rozpatrzono przykłady najlepszych praktyk w zakresie realizacji reformy w Federacji Rosyjskiej. Za projekty kluczowe uznano:

- utworzenie wielofunkcyjnych ośrodków świadczenia usług państwowych i samorządowych,
- zarządzanie i reformowanie finansów publicznych,
- realizacja przedsięwzięć w zakresie przeciwdziałania korupcji,
- świadczenie usług socjalnych na zasadzie jednego okna,
- informacyjno-techniczne zabezpieczenie reformy.

W ramach seminarium odbyły się także zajęcia tematyczne w zakresie głównych kierunków reformy administracyjnej z udziałem zaproszonych ekspertów. W pierwszym dniu seminarium jego uczestnicy udali się do Gurjewska, gdzie obejrzeni ośrodek wielofunkcyjny – obiekt pilotażowy, zapewniający nowe formy świadczenia usług państwowych.

Dwa tygodnie później gubernator obwodu Gieorgij Boos poinformował na posiedzeniu rządu obwodowego o swoim udziale w seminarium dla szefów regionów, które odbyło się w Moskwie. W toku seminarium ogłoszono pierwsze rezultaty działalności organów władzy podmiotów FR. Zgodnie z dekretem Prezydenta FR z czerwca 2007 r. praca gubernatorów jest oceniana na podstawie kilkudziesięciu wskaźników. «Z dużym odstępem liderują trzy regiony, i wśród nich jest Obwód Kaliningradzki – powie-

dział Gieorgij Boos. – Gratuluję wam. To nasza wspólna praca doprowadziła do takich pozytywnych rezultatów». Rezultaty mają też wymiar rzeczowy. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego FR przyznało obwodowi grant w wysokości 5 miliardów rubli. Środki te zostaną przekazane w roku 2008. Prócz tego, Ministerstwo Finansów FR przydzieli Obwodowi Kaliningradzkiemu dodatkowe pieniądze na pokrycie deficytu budżetowego – za pomyślne zarządzanie finansami. Pod tym względem Obwód Kaliningradzki został sklasyfikowany na siódmym miejscu w Rosji.

[www.gov.kaliningrad.ru](http://www.gov.kaliningrad.ru) z 5 i 18 XII; KP, nr 232 z 8 XII; [www.rian.ru](http://www.rian.ru) z 10 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 10 XII; [www.regnum.ru](http://www.regnum.ru) z 18 XII.

### ***Część jednostek administracyjnych Merostwa Kaliningradu wyprowadzi się z budynku głównego na Placu Zwycięstwa***

O tym 6 grudnia powiedział dziennikarzom nowy szef Kaliningradu Aleksandr Jaroszuk. Podobno przeprowadzka szeregu jednostek administracji miejskiej jest niezbędna w interesie mieszkańców Kaliningradu. «Uważam, że kaliningradczycy nie powinni chodzić po piętrach merostwa, nie ma po co chodzić, ponizać się przed urzędnikami. Oni powinni złożyć swój papier i w ciągu określonego czasu na to podanie powinna być odpowiedź». Planuje się, że podania będą przyjmowane na pierwszym piętrze merostwa, a wszystkie pozostałe piętra budynku administracji będą zamknięte dla odwiedzających.

[www.balticpl.ru](http://www.balticpl.ru) z 6 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 6 XII.

### ***Pierwszy wicemer Kaliningradu Jurij Biedienko odznaczony Orderem Honoru***

Jurij Biedienko otrzymał Order Honoru za osiągnięte sukcesy zawodowe i wieloletnią sumienną pracę – poinformowała służba prasowa rządu obwodowego.

W chwili obecnej Jurij Biedienko pełni obowiązki mera Kaliningradu. Pierwszym wicemerem miasta mianowany został w 1998 roku. Wcześniej był dyrektorem Zakładów Margaryny w Znamiensku, a od 1979 do 1996 roku pracował w Administracji Obwodu Kaliningradzkiego.

[www.knia.ru](http://www.knia.ru) z 10 XII.

### ***Jurij Sawienko rozstał się ze stanowiskiem mera Kaliningradu***

14 grudnia był ostatnim dniem Jurija Sawienki na stanowisku szefa (mera) Kaliningradu. W tym dniu pożegnał się on z pracownikami merostwa i odbył ostatnią konferencję prasową w dotychczasowej roli. W okresie prawie 10 lat jego rządów w Kaliningradzie budżet miasta wzrósł też prawie dziesięciokrotnie. Wyremontowane zostały wszystkie ulice wjazdowe do miasta, oprócz ulicy Gagarina. Pod względem tempa budownictwa mieszkaniowego Kaliningrad zajmuje pierwsze miejsce w PZO. Były mer przyznał się także do błędów. Za jeden z nich uznał punktową zabudowę miasta, wywołując wiele niezadowolonia wśród mieszkańców.

Przeprowadzać się do Moskwy teraz już deputowany Dumy Państwowej FR Jurij Sawienko nie zamierza. Będzie miał swój gabinet roboczy nadal w siedzibie Merostwa Kaliningradu. Nie wie jeszcze w jakiej komisji Dumy Państwowej wypadnie mu pracować, ale obiecuje, że postara się być aktywnym parlamentarzystą, rzetelnie pracować na każdym kierunku, jaki mu przydzielą.

Na pożegnanie z pracownikami Jurij Sawienko podziękował im za współpracę, wręczając wielu z nich dyplomy uznania i kwiaty. Oni też nie pozostali dłużni dotychczasowemu szefowi. Pełniący obowiązki mera Jurij Biedienko przekazał swemu imiennikowi dyplom pierwszego stopnia za zwycięstwo w konkursie ogólnorosyjskim „Infrastruktura jednostki municypalnej”. „Od zespołu” już byłemu szefowi miasta wręczono ogromny naszyjnik z bursztynu. Podwładni byłego mera podkreślili, że taki naszyjnik z bursztynu ma jedynie on i nikt więcej. Sawienko żartobliwie obiecał, że będzie go zakładał w czasie spacerów po Kaliningradzie.

www.knia.ru z 6 XII; www.kaliningrad.ru z 14 XII; KPwK, nr 186 z 15 XII; www.klops.ru z 15 XII; RG, nr 283 z 18 XII, nr 286 z 20–26 XII; A i F-K, nr 51 z 19–25 XII.

### ***Wiktor Smilgin o planie działań w Sowietsku***

W Sowietsku w ciągu najbliższych dwóch lat planuje się rozsiedlić 19 domów awaryjnych. O tym w czasie swojej pierwszej konferencji prasowej w charakterze szefa miasta poinformował Wiktor Smilgin. Za swoje główne zadanie mer drugiego co do wielkości miasta obwodu wymienił poprawę pracy samorządowych przedsiębiorstw GKIM i uporządkowanie komunikacji transportowej z oddalonymi od centrum osiedlami. Do rozwiązania tych zadań szef jednostki samorządowej zamierza skupić wokół siebie nową drużynę specjalistów. «W ciągu 2 lat już będziemy mogli pokazać pierwsze rezultaty i pierwsze domy, które będziemy budować na warunkach określonych dla mieszkań socjalnych i udostępniać na warunkach wynajmu socjalnego». – powiedział Wiktor Smilgin.

www.kaliningrad.ru z 11 XII.

### ***W Obwodzie Kaliningradzkim rozpoczęto budowę rezydencji państwowej***

Szef Działu Administracyjnego Administracji Prezydenta FR Władimir Kożyn poinformował, że w Obwodzie Kaliningradzkim rozpoczęto budowę nowej rezydencji państwowej. Powstanie ona na bazie byłej rezydencji pierwszego kanclerza zjednoczonego cesarstwa niemieckiego Otto von Bismarcka. Teraz od tej rezydencji pozostały tylko ściany. Według słów Kożyna, wszystko zostanie odbudowane po to, by delegacje MSZ mogły tam pracować z przedstawicielami Unii Europejskiej.

Miejsce położenia rezydencji dodatkowo ma zaświadczać, że Kaliningrad jest forpocztą Rosji na zachodzie.

www.radorus.ru z 18 XII.

## **„Minister finansów Obwodu Kaliningradzkiego odchodzi na urlop macierzyński”**

Minister finansów obwodu Jelena Matwiejewa udała się na urlop macierzyński w związku ze spodziewanym urodzeniem trzeciej córki. Urlop będzie trwał trzy miesiące. Jelena Matwiejewa wyjeżdża w związku z tym do Moskwy.

www.knia.ru z 20 XII.

## **Z życia Floty Bałtyckiej i Straży Granicznej FSB**

---

### ***Wiceadmiral Wiktor Mardusin nowym dowódcą Floty Bałtyckiej***

9 grudnia prasę kaliningradzką obiegła wiadomość o zmianie na stanowisku dowódcy Floty Bałtyckiej. Dwa dni później do Kaliningradu przybył minister obrony Federacji Rosyjskiej Anatolij Sierdiukow, by przedstawić admirałom i oficerom sztabu FB nowego dowódcę wiceadmirala Wiktora Mardusina.

Sekretarz prasowy ministra pułkownik Aleksiej Kuzniecowa poinformował agencję ITAR-TASS, że «W toku wyjazdu minister odwiedzi szereg jednostek wojskowych, garnizonów i okrętów, gdzie zbada zagadnienia zabezpieczenia socjalnego wojskowych i członków ich rodzin, omówi z dowództwem floty sprawy zapewnienia mieszkań dla kadry wojskowej, w tym także według programu „15+15”. Zaplanowano spotkanie Anatolija Sierdiukowa z gubernatorem Georgijem Boosem, w czasie którego przewiduje się omówienie problemów współdziałania Ministerstwa Obrony i obwodowych organów władzy».

17 grudnia „Vesti.ru” poinformowały, że w tym dniu Flota Bałtycka oficjalnie została przekazana nowemu dowódcy Wiktorowi Mardusinowi. Dotychczasowy dowódca FB wiceadmiral Konstantin Sidienko po półtora roku służby na Bałtyku mianowany został dowódcą Floty Oceanu Spokojnego. Przed przyjściem do Kaliningradu był szefem sztabu tej floty. Wiktor Mardusin już służył we Flocie Bałtyckiej. Był zastępcą szefa sztabu floty, a następnie dowódcą Bazy Wojenno-Morskiej w Bałtiju. Przed powrotem nad Bałtyk przez dwa lata był zastępcą dowódcy Floty Oceanu Spokojnego, a następnie szefem sztabu tej floty. Jest jednym z najmłodszych dowódców flot rosyjskich – w marcu br. ukończy 50 lat.

www.regnum.ru z 9 XII; www.kaliningrad.ru z 10, 11 i 12 XII; www.izvestia.ru z 10 XII; www.armstass.ru z 11 XII; RG, nr 278 z 12 XII, nr 285 z 20 XII; www.kaliningrad.kp.ru z 12 XII; KP, nr 234 z 12 XII, nr 239 z 19 XII; www.vesti.ru z 17 XII; SB, nr 197 z 13 XII, nr 200 z 18 XII.

### ***„Niebo Rosji będzie pod kontrolą wspólnego systemu radiolokacyjnego”***

Program utworzenia wspólnego zautomatyzowanego systemu radiolokacyjnego (ros. JeARLS), który połączy techniczne i finansowe możliwości wszystkich resor-

tów, dysponujących środkami radiolokacji, zakończy się w 2010 roku, poinformował naczelnik Wojsk Radiotechnicznych Sił Lotniczych FR generał-lejtnant Anatolij Bojaryncew. «Realizacja tego programu obliczona została do 2010 roku. Na razie na jego wykonanie przeznaczono około 4,5 mld rubli» – oświadczył generał podczas spotkania z dziennikarzami z okazji Dnia Wojsk Radiotechnicznych.

«Obecnie w całym kraju tworzone są bazowe elementy JeARŁS. Pozwolą one w systemie zautomatyzowanym połączyć informację radiolokacyjną o sytuacji powietrznej ze wszystkich źródeł, którymi dysponują Ministerstwo Obrony i Federalna Służba Aeronawigacyjna (ros. FANS, Rosaeronawigacja)» – powiedział generał Bojaryncew.

Poinformował on, że w ramach JeARŁS będzie także utworzony system współdziałania informacyjno-technicznego ośrodków Wspólnego Systemu Organizacji Ruchu Powietrznego (ros. JeS OrWD), do którego wejdzie 13 ośrodków OrWD, zlokalizowanych na całym terytorium Rosji, w tym w Moskwie, w Rostowie nad Donem i w Kaliningradzie.

Eksperymentalnie współdziałanie operatorów Obrony Powietrznej i cywilnych dyspozytorów lotniczych już zostało sprawdzone, w szczególności, podczas obchodów 60-lecia Zwycięstwa w Moskwie, 300-lecie Sankt Petersburga i innych przedsięwzięć na szczeblu państwowym – informował generał Bojaryncew.

[www.skavkaz.rfn.ru](http://www.skavkaz.rfn.ru) z 10 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 10 XII.

### **„W Obwodzie Kaliningradzkim nie będzie obiektów wojskowych”**

Rosyjska Agencja Informacyjna „Nowej Region”, wersja 2.0, powołując się na ITAR-TASS, poinformowała na swojej stronie internetowej, że Rosja nie zamierza rozmieszczać w Obwodzie Kaliningradzkim żadnych obiektów wojskowych, ponieważ nie widzi w Polsce przeciwnika. Agencja informuje, że o tym oświadczył specjalny przedstawiciel prezydenta FR ds. rozwoju stosunków z Unią Europejską Siergiej Jastrzembkij.

[www.nr2.ru](http://www.nr2.ru) z 18 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 18 i 19 XII; [www.izvestia.ru](http://www.izvestia.ru) z 18 XII; [www.rb.ru](http://www.rb.ru) z 18 XII.

### **Nowym naczelnikiem Zarządu Granicznego FSB na Obwód Kaliningradzki mianowany został generał-major Rusłan Tezijew**

17 grudnia kierownictwo FSB Rosji oficjalnie przedstawiło szefom struktur siłowych, organów ochrony prawa Obwodu Kaliningradzkiego i oficerom Zarządu Granicznego FSB w Kaliningradzie nowego szefa pograniczników kaliningradzkich generała-majora Rusłana Tezijewa.

Generał-major Rusłan Adilgerejewicz Tezijew ma 49 lat. W 1982 roku ukończył Wyższą Szkołę Wojskowo-Polityczną Wojsk Granicznych KGB ZSSR im. K. Woroszyłowa, w 1994 roku – Akademię Humanitarną Sił Zbrojnych FR, w 2002 roku – Woj-

skową Akademię Sztabu Generalnego SZ FR. Służbę wojskową odbywał we Wschodnim Okręgu Granicznym KGB ZSSR, Kaliningradzkiej Grupie Wojsk Granicznych FR, Północno-Wschodnim Okręgu Federalnej Służby Granicznej Rosji, Zarządzie Granicznym FSB Rosji w Republice Karelii. Od października 2004 roku do grudnia 2007 roku był szefem Zarządu Granicznego FSB Rosji w Republice Karelii.

Generał-lejtnant Walerij Riabunin, kierujący kaliningradzkim Zarządem Granicznym od 2005 roku do 2007 roku powołany został na stanowisko w centralnym aparacie Służby Granicznej FSB Rosji w Moskwie.

KPwK, nr 184 z 12 XII; www.klops.ru z 17 XII; RG, nr 284 z 19 XII; KP, nr 239 z 19 XII; SB, nr 201 z 20 XII.

### ***Od 4 grudnia weszły w życie nowe przepisy przebywania w strefie przygranicznej***

Cechą szczególną tego dokumentu jest to, że teraz wszyscy mieszkańcy Obwodu Kaliningradzkiego mogą wjeżdżać i przebywać w strefie przygranicznej na podstawie dokumentów stwierdzających tożsamość. Specjalna przepustka teraz nie jest wymagana. Także nie wymaga się uzyskiwania zezwolenia przez obywateli Rosji, odpoczywających w Obwodzie Kaliningradzkim na podstawie skierowań turystycznych.

Jednak przy tym zabrania się bez zezwolenia najbliższego oddziału urzędu granicznego znajdować się w stumetrowym pasie miejscowości przylegającej do granicy państwowej – w ciągu całej doby, a przy brzegach rzek przygranicznych, jezior i innych zbiorników wodnych – z chwilą nastania ciemnej pory doby.

Działalność gospodarcza, połowowa i inna, w tym myślistwo i wypas bydła, w granicach pięciokilometrowego pasa teraz realizowana jest na podstawie zezwolenia pododdziałów organów ochrony granicy. W pozostałej części strefy przygranicznej – po zawiadomieniu tych pododdziałów.

Zmiany dotyczyły także działalności połowowej, badawczej, eksploracyjnej i innej w wodach przygranicznych Federacji Rosyjskiej.

KP-P, nr 231 z 7 XII; SB, nr 195 z 8 XII.

## Bezpieczeństwo publiczne

---

### ***W obwodzie skonfiskowano ponad 24 kg narkotyków***

W ciągu 5 miesięcy trwania w obwodzie akcji operacyjno-profilaktycznej „Mak” funkcjonariusze policji antynarkotykowej skonfiskowali ponad 24 kg narkotyków, będących w obrocie nielegalnym.

Wspólnie ze specjalistami Ministerstwa Rolnictwa obwodu zbadali oni ponad 6500 ha zasiewów, w toku czego wykryli około 110 ha zasianych makiem i innymi gatunkami roślin zawierających narkotyki.

Ogółem w czasie trwania operacji zarejestrowano 570 przestępstw w sferze nielegalnego obrotu środkami narkotycznymi, substancjami silnie działającymi i prekursorów.

[www.kaliningrad-online.ru](http://www.kaliningrad-online.ru) z 6 XII.

### ***„Ujawniono skład z ponad toną bursztynu”***

W obwodzie zakończono jeszcze jedną operację – „Jantar” („Bursztyn”), prowadzoną przez funkcjonariuszy Urzędu do Walki z Przestępstwami Gospodarczymi [ros. UBEP] w okresie od 3 do 8 grudnia. Skontrolowano 66 przedsiębiorców indywidualnych i firm, zajmujących się produkcją i sprzedażą wyrobów z bursztynu, oraz ponad 40 samochodów. Skonfiskowano prawie półtony bursztynu i wyrobów z niego. 7 grudnia podczas kontroli działalności jednego z przedsiębiorców indywidualnych funkcjonariusze UBEP ujawnili składowany bursztyn bez odpowiednich dokumentów o łącznej wadze 1137 kg. Bursztyn skonfiskowano, wszczęto sprawę karną.

[www.klops.ru](http://www.klops.ru) z 11 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 11 XII.

### ***Zamordowano wdowę po znanym pisarzu kaliningradzkim Juriju Iwanowie***

W Kaliningradzie zamordowano wdowę znanego pisarza Jurija Iwanowa. 9 grudnia 77-letnią Tamarę Iwanową znaleziono martwą w jej mieszkaniu na ulicy Katina. Nie ma wątpliwości, że śmierć starszej kobiety miała charakter gwałtowny. Na ciele nieboszczki stwierdzono liczne ślady okrutnego bicia. Kobieta mieszkała samotnie. Motywem zabójstwa może być napad rozbójniczy.

Jurij Iwanow od 1974 roku przewodniczył stowarzyszeniu pisarzy kaliningradzkich. W 1988 roku został przewodniczącym Radzieckiej Fundacji Kultury, a od 1992 roku – Rosyjskiej Fundacji Kultury. Był deputowanym Miejskiej i Obwodowej Rady Deputowanych. Zmarł w lipcu 1994 roku.

[www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 11 XII; KPwK, nr 183 z 11 XII; KP, nr 234 z 12 XII.

### ***Milicjant skazany za znęcanie się nad Polakiem***

„27-letni funkcjonariusz izolatki dla tymczasowo zatrzymanych [ros. IWS] w Bagrationowsku znęcał się nad zatrzymanym obcokrajowcem, a dręczenie nagrał kamerą telefonu komórkowego. Sąd skazał go na pięć lat pozbawienia wolności w zawieszeniu.

W izolatce przy Oddziale Spraw Wewnętrznych Okręgu Miejskiego w Bagrationowsku umieszczony został za naruszenie przepisów prawa administracyjnego obywatel Rzeczypospolitej Polskiej. On nie od razu pogodził się decyzją funkcjonariuszy milicji i zaczął stukać w drzwi celi, żądając wezwania konsula polskiego. W tym czasie w izolatce dyżur pełnił Jewgienij S., który, widocznie, postanowił „uspokoić” zatrzymanego na swój sposób. S. zmusił obywatela polskiego do całkowitego rozebrania się, a następnie, po nałożeniu kajdanków na ręce i związaniu nóg sznurkiem, podwiesił go na klamce drzwi.

Jak powiedziano w Prokuraturze Obwodu, sprawa karna została wszczęta na podstawie artykułu 286, ust.3 Kodeksu Karnego FR (dokonanie przez osobę funkcyjną czynności, jawnie przekraczających granice jej uprawnień z zastosowaniem przemocy i środków specjalnych). Niedawno przekazano ją do sądu, który wydał wyrok skazujący wobec byłego funkcjonariusza IWS. Nawiasem mówiąc, na rozprawie sądowej podsądny wyjaśnił swoje zachowanie chęcią uchronienia siebie i innych osób, znajdujących się w celi, przed ewentualnym zastosowaniem przemocy ze strony poszkodowanego.

Jednak sąd uznał Jewgienija S. winnym i skazał go na pięć lat pozbawienia wolności z zawieszeniem wykonania kary na okres pięciu lat. Prócz tego, w ciągu trzech lat nie ma on prawa zajmowania stanowisk w służbie państwowej”.

RG, nr 289 z 25 XII.

### ***„Usunąć konkurenta”***

10 tysięcy dolarów obiecał przedsiębiorca za zabójstwo konkurenta i jego syna. Sąd skazał go na pięć lat pozbawienia wolności. Najpierw przedsiębiorcy długo sądzili się o prawo korzystania z budynku stołówki w Kowrowie. A później jeden z nich wymyślił jak rozwiązać problem na swoją korzyść. Zaproponował mało znanemu Sz. dokonanie zabójstwa na zamówienie. Za zabójstwo Sz. obiecano 10 tys. dolarów. Najpierw wypłacono 500 dolarów, a po kilku dniach resztę. Zlecniodawcę zabójstwa funkcjonariusze milicji zatrzymali w trakcie przekazywania pieniędzy. Po aresztowaniu sprawca czynu zachorował i dwa lata przebywał w szpitalu psychiatrycznym na leczeniu. W 2005 roku leczenie zostało zakończone, a sprawa karna ponownie trafiła do prokuratury, a następnie do sądu. Teraz były przedsiębiorca spędzi pięć lat w kolonii poprawczej o zaostrowym reżimie.

RG, nr 290 z 26 XII.

### *Portal internetowy „Westrus.ru” zakończył swoją działalność*

W ciągu roku portal „Zapadnaja Rossija” (Westrus.ru) przedstawiał główne wydarzenia w sferze współpracy przygranicznej Rosji i Unii Europejskiej: realizację dużych projektów inwestycyjnych w regionach przygranicznych, stanowisko Rosji odnośnie współpracy międzynarodowej, a także życie kulturalne regionów przygranicznych Rosji i sąsiadów z Unii Europejskiej.

30 listopada 2007 roku portal „Westrus.ru” ogłosił zakończenie swojej działalności, nie podając powodów, choć wiadomo jest, że z braku wsparcia centrum federalnego.

www.westrus.ru z 30 XI.

### *„Stolicą wzornictwa rosyjskiego – 2009” – Kaliningrad*

W czasie V Zgromadzenia Związku Projektantów Rosji „Stolicą wzornictwa rosyjskiego – 2009” spośród dziewięciu miast-pretendów wybrano Kaliningrad. Do 2009 roku będzie przygotowany program przeprowadzenia seminariów i konkursów pod hasłem „Rosja–Europa: wzornictwo bez granic”. Planuje się klasy mistrzowskie dla rosyjskich artystów i projektantów, różnorodne wystawy i festiwale. Przygotowywane są projekty zagospodarowania dziesiątków podwórzy wielomieszkańczych domów w mieście – kolorową oprawę terenów podwórkowych, wyposażenie placów zabaw i boisk sportowych, oryginalne formy małej architektury. Odnowiona zostanie także reklama uliczna.

Wcześniej stolicami wzornictwa Rosji były Moskwa, S. Petersburg i Omsk. W 2007 roku jest to Rostów nad Donem, a w 2008 będzie Tiumień.

www.klgd.ru z 11 XII; K-d, nr 49 z 11–17 XII; www.kaliningrad.ru z 12 XII; K-sa, nr 727 z 14 XII.

### *Dni otwarte Archiwum Historii Najnowszej Obwodu Kaliningradzkiego*

Z okazji szesnastolecia swego istnienia Archiwum Historii Najnowszej Obwodu Kaliningradzkiego ogłosiło dzień otwartych drzwi dla mieszkańców i gości Kaliningradu. Wraz z przeprowadzką do nowego budynku w archiwum nastąpiły znaczące zmiany. Odwiedzający w tym dniu mogli też obejrzeć akta z różnych lat – od 1947 roku, zasoby pochodzenia prywatnego i nawet dokumenty datowane w roku 1944, materiały fotograficzne z historii obwodu.

W archiwum przechowuje się ponad ćwierć miliona dokumentów, wytworzonych w toku działalności organizacji partyjnych KPZR i WLKZM od 1946 do 1991 roku. W czasach postradzieckich w archiwum gromadzone są dokumenty formacji społeczno-politycznych i zespoły pochodzenia prywatnego.

www.kaliningrad.ru z 6 XII; KP, nr 232 z 8 XII.

### **„Bitwa o historię w Kaliningradzie”**

W Kaliningradzie trwa walka między historykami i archeologami, a firmą prywatną, budującą ośrodek biznesowo-handlowy w centrum Kaliningradu. Kontynuowanie budowy może zniszczyć unikalne znaleziska archeologiczne z epoki wojen napoleońskich. Uczni prosiли inwestorów o umożliwienie im przeprowadzenia na większą skalę badań w miejscu odkrytych dwa lata temu grobów żołnierzy i oficerów armii napoleońskiej, ale natknęli się na opór.

Na groby przypadkowo natrafili robotnicy, którzy robili wykop pod fundament ośrodka handlowego. Znaleziono dwa lata temu guziki z numerami pułków, skórzane botforty, czako żołnierza pułku liniowego Królestwa Westfalskiego, utworzonego w 1807 roku przez Napoleona I – są już eksponowane w Muzeum Historyczno-Artystycznym w Kaliningradzie. Na podstawie dwóch monet, złotego i srebrnego franka, określono datę pochówku na 1813 rok. Ofiary zmarły na skutek zapalenia płuc i tyfusu, epidemia którego powaliła z nóg cofające się z Rosji przez Königsberg jednostki Wielkiej Armii Francuskiej. Uczni ustalili też, że w miejscu dzisiejszej budowy ośrodka handlowego pochowani byli nie tylko Francuzi, ale i żołnierze włoskich jednostek pomocniczych, szwajcarskich, żołnierze pułku holenderskiego. Zakłada się, że tam znajdują się jeszcze bardzo ważne pod względem informacyjnym znaleziska, które mogą być odkryte tylko w wyniku ratowniczych robót archeologicznych. Infrastruktura inżynierska, która teraz jest instalowana, uszkodzi i zniszczy unikalne obiekty, które pozostały nie zbadane – twierdzi kierownik Sambojskiej Ekspedycji Archeologicznej RAN Aleksandr Chochłow.

W Rosochrankulturze wyjaśniają, że jeszcze przed rozpoczęciem układania instalacji budowlancy zobowiązani byli wezwać archeologów. Ale uczni nie mogą nawet obserwować przebiegu robót ziemnych, ukrytych za wysokim płotem. Trwa biurokratyczna przepychanka między oddziałem Rosochrankultury i inwestorem, komisje sporządzają protokoły o naruszeniach przepisów prawa, inwestor broni się, a archeolodzy czekają na umożliwienie ponownego wejścia na plac budowy.

Na dalsze odkrycia czekają także Francuzi. Ambasador Francji w FR Stanislas de Laboulaye wyraził przekonanie, że badania geologiczne należy kontynuować. Prowadzone są także rozmowy o ustanowieniu w mieście znaku pamiątkowego.

[www.vesti.ru](http://www.vesti.ru) z 15 XII; [www.rbc.ru](http://www.rbc.ru) z 15 XII.

### **„Koło Kaliningradu wykryto tajny obiekt Wehrmachtu?”**

Kaliningradczyk o imieniu Nikołaj, z zawodu inżynier, zainteresował redakcję „Komsomolskiej Prawdy” – Kaliningrad” tajemniczym bunkrem, który udało mu się przypadkowo odnaleźć w ustronnym miejscu koło miejscowości Domnowo [niem. Domnau] niedaleko od Kaliningradu. Bunkier ten o kształcie czworoboku wielkości 30x30 m wbudowany był we wzniesienie i przykryty warstwą ziemi. Spływająca

woda z czasem odsłoniła fragment żelazobetonowej konstrukcji, jednak wejścia do owego obiektu ani pierwszemu odkrywcy, ani ekspedycji zorganizowanej przez redakcję gazety do tej pory odnaleźć się nie udało. Sprowadzona przez redakcję ekipa z georadarem i młotem pneumatycznym o dużej mocy usiłowała przebić się przez metrowej grubości płaski strop bunkra. Przy użyciu peryskopu chciano przez wybity otwór zajrzeć do środka, jednak bez powodzenia. Żelazobeton nie poddał się. Georadar wykazał, że bunkier ma dwie kondygnacje – i to wszystko, co udało się ustalić do tej pory na miejscu, poza przypuszczeniem, że w środku musi panować stała temperatura i wilgotność. O tym niedostępnym obiekcie w obwodzie nie znaleziono żadnych wiarygodnych informacji. Pierwsi rosyjscy przesiedleńcy opowiedzieli tylko, że na tym terenie po wojnie były dwie duże wieże strażnicze, które z czasem zniknęły. Znani kaliningradzcy krajoznawcy, m.in. Awienir Owsianow, pesymistycznie odnoszą się do wersji o tym, że w tajemniczym bunkrze bez wejścia mogą znajdować się schowane przez nazistów przedmioty wartościowe. Ich zdaniem, to może być magazyn polowy, na przykład pocisków, zbudowany po pierwszej lub przed drugą wojną światową. Podobnych obiektów na terenie obwodu było niemało. Brak ważkich podstaw, by oficjalnie zająć się próbą dostania się do środka bunkra. Ale jeżeli jakiś prywatny inwestor wyrazi gotowość sfinansowania ekspedycji, to oddział ds. poszukiwania rzeczy zaginionych, którym kieruje Owsianow, może udzielić niezbędnej pomocy. Redakcja gazety nie daje za wygraną. Gromadzi informacje na temat tego bunkra od mieszkańców obwodu, a także skonsultowała się ze specjalistami z Niemiec, którzy sugerują, że to może być jeden z punktów dowodzenia Wehrmachtu. Takich na terytorium Prus Wschodnich było kilka, w różnych miejscach. Prace na obiekcie mają być kontynuowane w 2008 roku – zapewniają dziennikarze „Komsomołki”, zabiegając o poczytność swojej gazety.

KPwK, nr 181-t/49 z 6–13 XII, nr 189-t/51 z 20–27 XII, nr 194 z 29 XII.

### *Film o pierwszym pokoleniu kaliningradczyków*

14 grudnia 2007 roku w Obwodowej Galerii Sztuki w Kaliningradzie odbyła się premiera filmu dokumentalno-artystycznego „Dzieci z ulicy Piątej”, powstałego przy wsparciu Ministerstwa Kultury Obwodu Kaliningradzkiego. Film opowiada o pokoleniu dzieci, urodzonych po wojnie w tym mieście i ich dalszych losach, na przykładzie znanych autorce filmu jej rówieśników z jednej tylko ulicy Piątej w Kaliningradzie. Autorką filmu jest kaliningradzka dziennikarka telewizyjna i poetka Olga Raguzina-Sinicyna, która sama urodziła się i wychowała na tej ulicy.

[www.gov.kaliningrad.ru](http://www.gov.kaliningrad.ru) z 13 XII; RG, nr 279 z 13 XII; KP-P, nr 236 z 14 XII; KPwK, nr 189-t/51 z 20–27 XII.

### **„Wydawane są książki pisarzy kaliningradzkich”**

Rok 2007 ogłoszony jest w Rosji Rokiem Czytelnictwa. W tym roku władze obwodowe przeznaczyły 2132 tysiące rubli na sfinansowanie wydania książek pisarzy kaliningradzkich. Utwory były dobierane w konkursie twórczym projektów wydawniczych, który przebiegał w czterech etapach i według czterech nominacji. W rozdziale „Utwory literatury pięknej różnych rodzajów” grant na kwotę 380 tys. rubli otrzymał w konkursie poeta Sem Simkin na książkę wierszy „Intonacja”. Wyda ją kaliningradzkie wydawnictwo „Kładzież”. Ujrzy świat książka uczonego – niemcoznawca i etnolog Władimir Gilmanow wyda pracę „Simon Dach i tajemnica baroku”. Zostanie też wydany utwór Aleksandra Gachowa „Obereg”. Te dwie książki ukazą się w wydawnictwie kaliningradzkim „Terra Baltica”.

W nominacji społecznie znaczącej literatury pięknej zakwalifikowano książki Raisy Minakowej „Pejzaż koloru czasu”, Dmitrija Grigorjewa „Klon” i bajkę Tamarę Tichonowej „Skrzydła z różnokolorowymi piórami”. Książki wydrukuje kaliningradzkie wydawnictwo „Jantarnaja Letopiś”.

W ramach konkursu twórczego wybrano też książki do serii „Biblioteka Rządu Obwodu Kaliningradzkiego”, rozdział LIK (osobowość, historia, kraj). Są to utwory z gatunku esejów i reportaży formatu kieszonkowego Olega Głuszki „Bołotowski początek”, Inny Gołowko „Obrońcy Oświecenia”, K. Mogilewskiego i K. Sołowjowa: „P.A. Stolypin: osobowość i reformy”. Na wydanie tych książek przeznaczono 472 tys. rubli (Wydawca – „Terra Baltica”). W tej samej serii, ale w innym rozdziale ukazą się powieści historyczne Jurija Kuranowa „Czyn generała Rajewskiego” (wznowienie) i Sergieja Sniegowa „Byt” w dwóch tomach. (Wydawca – „Terra Baltica”). Kwota planowanych środków na wydanie – jeden milion rubli.

Nie zapomniano także o utworach o charakterze społeczno-politycznym. Wydane zostaną książki Lidii Dawydienko „Losy bałtyckie”, Leonida Rodimienko „Karty historii dziennikarstwa kaliningradzkiego” i Anatolija Łuniewa „Wspomnienia dziennikarza wojennego”, Księga Pamięci Jewgienii Smirnowej „Ofiary represji politycznych”, oraz folder autorstwa Wiaczesława Szachowa „Trasami Armii Rosyjskiej 1807 roku”. Na tę część projektu wydawniczego przeznaczony się 740 tys. rubli.

[www.gov.kaliningrad.ru](http://www.gov.kaliningrad.ru) z 17 XII.

### ***Muzeum Historyczno-Artystyczne otrzymało dwa byłe obiekty sakralne***

Unikalne obiekty sakralne Arnau w miejscowości Marjino w rejonie gurjewskim i Tarau w miejscowości Władimirowo koło Bagrationowska przekazane zostały Muzeum Historyczno-Artystycznemu w Kaliningradzie w celu wykorzystania jako obiekty turystyczne. Dodano je do już zarejestrowanych 12 pomników historii i kultury. Na restaurację byłych kościołów przydzielone są obwodowe środki budżetowe, a także środki Niemieckiej Wspólnoty Narodowej. Muzeum opracowało pro-

gram robót remontowo-restauracyjnych. Rozważana jest możliwość utworzenia na bazie kościoła Tarau drugiego w Rosji muzeum zbożowego (chleba). A unikalność Arnau polega na tym, że wewnątrz kościoła zachowały się późnośredniowieczne freski katolickie z XIV–XV wieku.

www.kaliningrad.ru z 18 i 21 XII; www.balticpl.ru z 18 XII.

### **„Odnaleziono oryginalną rzeźbę Kanta sprzed gmachu Albertyny”**

„25 grudnia o godzinie 10.00 grupa archeologów odnalazła miejsce, gdzie schowana została oryginalna rzeźba Immanuela Kanta, która przed II wojną światową stała przed Uniwersytetem Albertyna w Königsbergu. Jak poinformował historyk-krajoznawca Siergiej Trifonow, obywatel Niemiec Manfred Heimer przekazał badaczom mapy, na których wskazano dokładne miejsce ukrycia pomnika. Jak się okazało, rzeźbiony wizerunek wielkiego filozofa zakopano w odległości dziesięciu kilometrów od Kaliningradu. Dzieło sztuki, bez względu na «surowe warunki przechowania», zachowało się bardzo dobrze. «Myśmy już dotykali kapelusza Kanta. Mam nadzieję, że wkrótce i kaliningradzcy będą mogli go zobaczyć» – powiedział S. Trifonow.

Obecnie wszystkie dokumenty dotyczące wykopaliska i mapy znajdują się u przewodniczącego Dumy Obwodowej”.

www.klops.ru z 25 XII; SB, nr 205 z 27 XII; K-sa, nr 729 z 28 XII.

## **Gospodarka obwodu**

---

### ***Nowy zakład przetwórstwa mięsnego za 2,5 miliarda rubli już otwarty***

1 grudnia w Kaliningradzie na ulicy Gagarina uroczyście otwarto nowy zakład produkcji półfabrykatów mięsnych „Concordia”. Jest to wspólne przedsiębiorstwo jednej z większych w Brazylii kompanii „Sadia” SA i rosyjskiego holdingu agro-przemysłowego „Miratorg”.

Na uroczystość otwarcia zakładu przybyli gubernator Georgij Boos, przewodniczący Rady Nadzorczej „Sadia” SA Walter Fontana, przewodniczący Rady Nadzorczej „Miratorg” Aleksandr Zinnik, wiceminister rolnictwa Brazylii Ignacio Alfonso Krep, szef Komitetu Wykonawczego Stowarzyszenia Producentów Mięsa Rosji Siergiej Juszyn.

Łączna wielkość inwestycji w budowę i wyposażenie zakładu wyniosła 2,5 miliarda rubli [około 100 mln USD].

www.klops.ru z 1 XII.

### ***Ranking podmiotów Północno-Zachodniego Okręgu Federalnego***

Podstawę rankingu stanowiły dane statystyczne, opracowane przez oddział kaliningradzki Federalnej Służby Statystyki Państwowej i opublikowane w zbiorze

„Wskaźniki ekonomiczne i społeczne regionów PZOZ za styczeń-wrzesień 2007 roku”. Przy opracowaniu rankingu uwzględniono dynamikę zmian głównych regionów PZOZ w styczniu-wrześniu 2007 roku w stosunku do stycznia-września 2006 roku. W omawianym okresie, w porównaniu z innymi regionami PZOZ, Obwód Kaliningradzki legitymuje się wysokimi wskaźnikami w zakresie produkcji przemysłowej ogółem, w tym przemysłu przetwórczego, usług płatnych dla ludności, średniego wynagrodzenia za pracę (styczeń-sierpień), obrotów w handlu detalicznym.

W rezultacie sumaryczny ranking Obwodu Kaliningradzkiego w styczniu-wrześniu 2007 roku wyniósł 3,54 pkt (w skali pięciopunktowej), co dało mu **pierwsze miejsce** wśród regionów PZOZ, podobnie jak w poprzednich kwartałach 2007 roku.

[www.gov.kaliningrad.ru](http://www.gov.kaliningrad.ru) z 4 XII; RG, nr 273 z 6 XII; KP, nr 230 z 6 XII.

### ***Rząd federalny twierdzi, że zapobiegł czterdziestoprocentowej inflacji***

Wzrost cen na społecznie znaczące produkty żywnościowe od października do końca roku, według niektórych prognoz, mógł wynieść 30–40%. Zdaniem wiceministra rozwoju gospodarczego i handlu FR Andrieja Biełousowa, dzięki podjętym działaniom antyinflacyjnym rządowi udało się zapobiec takiej sytuacji. O nagłym wzroście cen na niektóre produkty spożywcze w Obwodzie Kaliningradzkim i podjętych środkach zaradczych informowaliśmy we wrześniowym i październikowym wydaniach naszego miesięcznika. Według słów Biełousowa, obecny wzrost cen można nazwać „pełzającym”. Wiceminister przyznał, że inflacja w skali roku, być może, przewyższy 11,5%, lecz nie powinna przekroczyć 12%. Będzie ona wyższa od ubiegłorocznej o 2–2,5%. Głównym powodem wzrostu inflacji w ogóle jest wzrost cen żywności, na co mają wpływ czynniki wewnętrzne i międzynarodowe.

[www.newsru.com](http://www.newsru.com) z 6 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 6 XII.

### ***Mierzeja Kurońska tonie w skandalach***

Sytuacja konfliktowa w Parku Narodowym „Mierzeja Kurońska” potęguje się coraz bardziej – czytamy w „Komsomolskiej Prawdzie” – Kaliningrad” z 6 XII. Opowiedzieli o tym dziennikarzowi deputowani Gminy „Mierzeja Kurońska” [ros. Sielskoje posielenije „Kurszskaja kosa”]. Oni w żaden sposób nie mogą znaleźć wspólnego języka z dyrekcją parku i oskarżają jej szefa Jewgienija Sniegiriowa o zawodową beczyność.

Ustawa federalna „O szczególnie chronionych terytoriach przyrodniczych” stanowi, że tryb wykorzystania gruntów w miejscowościach położonych na terenach chronionych powinien być określony oddzielnym dokumentem, regulującym wszystkie podstawy prawne. Ale takiego dokumentu do tej pory nie ma, dlatego wszelkie kontrole, prowadzone przez Administrację Parku Narodowego na terytorium gminy, są bezpodstawne – twierdzi przewodniczący jednostki municypalnej „Sielskoje posielenije „Kurszskaja kosa”” Nikołaj Krutikow.

Przedstawiciele władz samorządu lokalnego, położonego na terenie parku narodowego, wysunęli tyle zarzutów pod adresem administracji parku, że nowy dyrektor, poprzednio dziennikarz z Moskwy, Jewgienij Sniegiriow ma nad czym zastanowić się. Ale nie tylko on, także władze federalne, którym park podlega, i władze obwodu, na terenie którego park znajduje się i ma być niebawem przekształcony w strefę turystyczno-rekreacyjną.

KPwK, nr 181-t/49 z 6–13 XII; www.kaliningrad.kp.ru z 6 XII; www.kaliningrad.ru z 6 XII.

### **„1600 firm ponosi straty”**

Ponad 1600 firm różnych form własności w Obwodzie Kaliningradzkim wykazuje straty w swojej działalności. Łączna kwota ich strat przekroczyła mld rubli. Na początku roku firm deficytowych było około 2 tysięcy. Są to firmy produkujące artykuły spożywcze, przemysłu drzewnego, budowlane i inne. Praca komisji specjalnych pomogła jakoby poprawić sytuację. Zostały one utworzone przy każdej inspekcji podatkowej obwodu. W tym roku do wezwania „na dywanik” wytypowano 490 firm, które w ciągu kilku okresów podatkowych wykazywały straty, względnie deklarowały minimalne dochody. Po rozmowach profilaktycznych z kierownictwami 336 firm deficytowych, 90 spośród nich przestało zgłaszać straty i wyszło na zysk, 33 zdało uściślone deklaracje podatkowe i zmniejszyło swoje straty o 184 mln rubli, a tylko 13 firm wykazało dochód.

RG, nr 275 z 7 XII; www.klops.ru z 7 XII; www.kaliningrad.ru z 7 XII.

### **Działania na rzecz poprawy bezpieczeństwa energetycznego obwodu**

7 grudnia w SA „Kaliningradzka TEC-2” rozpoczęły się obrady „okrągłego stołu” na temat „Zabezpieczenie energetyczne i bezpieczeństwo energetyczne Obwodu Kaliningradzkiego”. Przedsięwzięcie prowadzi Rada Społeczna ds. Polityki Przemysłowej i Regulacji Technicznych wspólnie z Rządem Obwodu Kaliningradzkiego, Ministerstwem Przemysłu Energetycznego FR i Komitetem ds. Strategii Energetycznej Izby Handlowo-Przemysłowej (Moskwa). Wyniki obrad „okrągłego stołu” posłużą do powołania Komisji Roboczej ds. Kompleksu Energetycznego Obwodu Kaliningradzkiego. Do zadań komisji, w szczególności, wchodzi udział w opracowaniu programu kompleksowego na rzecz rozwoju energetyki obwodu, włączając budowę drugiego bloku energetycznego TEC-2, i zapewnienie obwodowi stabilnych dostaw gazu wraz z utworzeniem przechowalni gazu o niezbędnej pojemności.

KPwK, nr 179 z 4 XII, nr 183 z 11 XII; K-d, nr 48 z 4–10 XII; SK, nr 49 z 5–11 XII; www.klops.ru z 7 XII.

### **„Kiedy zakończy się przebudowa portu lotniczego Chrabrowo?”**

W sprawie przyspieszenia rozbudowy portu lotniczego Chrabrowo koło Kaliningradu władze obwodowe rozmawiały z ministrem transportu Rosji Igorem Lewi-

tinem podczas niedawnej wizyty ministra w obwodzie. Uzgodniono, że najpierw powinny być przeprowadzone roboty na rzecz poszerzenia „peronu” i zbudowania dodatkowego toru manewrowego dla samolotów. To z kolei umożliwi zainstalowanie rękawów teleskopowych, ułatwiających pasażerom zajęcie miejsc w samolotach i opuszczenie ich. W następnej kolejności podjęte zostaną prace na rzecz wydłużenia pasa startowego. Prace te powinny być wykonane do końca 2008 roku.

Dotychczasowe opóźnienia w przebiegu rekonstrukcji portu lotniczego związane są z tym, że w czasie przetargu wybrani zostali podwykonawcy, którzy nie są w stanie wywiązać się z przyjętych na siebie zobowiązań.

www.kaliningrad.ru z 10 XII.

### ***W Obwodzie Kaliningradzkim 48 rezydentów SSE***

Status rezydenta Szczególnej Strefy Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim otrzymały jeszcze dwie kompanie:

– SA „Argogaz”, celem której jest świadczenie usług pododdziałom strukturalnym SA „Gazprom”, realizującym budowę i eksploatację Gazociągu Północnoeuropejskiego [ros. SEG]. Spółka „Argogaz” deklaruje inwestycje własne w kwocie **358,6 mln rubli** w stworzenie swojej bazy w obwodzie.

– SA „Zjednoczenie Naukowo-Produkcyjne „Cyfrowe Systemy Telewizyjne” zajmie się budową i eksploatacją w Gusiewie zespołu produkcyjnego, wytwarzającego sprzęt do przyjmowania sygnałów cyfrowej telewizji satelitarnej, a także będzie świadczyć usługi w zakresie wytwarzania i montażu wyrobów domowej techniki radioelektronicznej. Spółka deklaruje inwestycje w kwocie **257,07 mln rubli**.

Należy odnotować, że jeszcze dwaj rezydenci – Spółka z o.o. „Apparel-West” i SA „Tuta-Stroj” – zwiększyli zakres inwestycji kapitałowych w swoje projekty inwestycyjne. Tym samym już 12 rezydentów w okresie obowiązywania ustawy o SSE znacząco zwiększyło kwoty pierwotnie zgłoszonych inwestycji (próg minimalny dla inwestorów wynosi 150 mln rubli), co uznaje się za tendencję pozytywną.

SA „RDN-Terminal”, zarejestrowana wcześniej pod numerem 21, wykreślona została z rejestru rezydentów SSE w związku z niewykonaniem warunków deklaracji inwestycyjnej. Za podstawę posłużyło stosowne oświadczenie spółki o wyjściu z rejestru rezydentów SSE na własne życzenie.

A zatem na dzień 11 grudnia 2007 roku de facto na terytorium obwodu zarejestrowano 48 rezydentów SSE, z których 19 już przystąpiło do działalności produkcyjnej bądź świadczenia usług zgodnie ze zgłoszonymi deklaracjami inwestycyjnymi. Łączna wielkość kapitału inwestycyjnego wynosi **27 mld rubli**.

www.kaliningrad.ru z 11 i 12 XII; RG, nr 278 z 12 XII; www.regnum.ru z 12 XII.

### ***Kaliningrad zwycięzcą ogólnorosyjskiego konkursu jednostek municypalnych***

Merostwo Kaliningradu poinformowało, że w nominacji „infrastruktura jednostki municypalnej” za pierwsze miejsce Kaliningradowi przyznano dyplom I stopnia. Wyróżnienie wręczył pierwszemu wicemerowi Kaliningradu Jurijowi Biedience minister rozwoju regionalnego Rosji Dmitrij Kozak w czasie podsumowania wyników konkursu w Sali Kolumnowej Domu Rad w Moskwie.

Służba prasowa Merostwa Kaliningradu chwali się przy tej okazji, że infrastruktura miejska w ostatnich latach rozwija się w szybkim tempie. Przebudowywane i poddawane remontowi kapitalnemu są główne magistrale transportowe. Stworzony został pewny system zaopatrzenia w ciepło i wodę. Spośród najbardziej znaczących obiektów w 2007 roku dobiega końca budowa kotłowni gazowej na ul. Gorkiego, stacji kanalizacyjnej Nr 8 kolektora tłoczego, sieci wodociągowej i drogowej w mikrodzielnicy Selma. Rozpoczęto budowę pierwszego etapu połączonych urządzeń oczyszczających. Zwiększa się moc Wschodniej Stacji Wodociągowej, w budowie jest drugi zbiornik wody z chlorownią. Według słów Biedienki, dynamicznie rozwijać infrastrukturę Kaliningradu pomaga współfinansowanie z budżetów obwodowego i federalnego [o wielomilionowej pomocy UE w dolarach i euro pierwszy wicemer, o dziwo, nie wspomniał].

Merostwo Kaliningradu opracowało kompleksowy program rozwoju infrastruktury miejskiej do 2010 roku. Na budowę nowych systemów zaopatrzenia w gaz, wodę i ciepło, kanalizację i sieć drogową miasta planuje się wydać około 21 mld rubli.

[www.klgd.ru](http://www.klgd.ru) z 12 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 12 XII; RG, nr 279 z 13 XII.

### ***Przebudowa systemu kierowania ruchem statków rozpoczęła się w Bałtyjsku***

Remont mol, oczyszczanie dna kanału żeglownego, a szczególnie zbudowanie ośrodka i nowych urządzeń kierowania ruchem statków, ma poprawić bezpieczeństwo żeglugi. Wejście statku do Kaliningradzkiego Kanału Morskiego, szczególnie we mgle lub w czasie silnego wiatru, nie jest rzeczą prostą, ale rozwiązywalną – przy pomocy radarów, systemu satelitarnego AIS i , co jest najważniejsze, przy podpowiedzi z ośrodka nawigacyjnego. Przez długie lata nawigatorzy w Bałtyjsku gnieżdżą się w pomieszczeniach dzierżawionych od wojska. Ale wkrótce wszystko się zmieni – zapowiadają specjaliści filii „Rosmorportu” w Bałtyjsku. Obok przeprawy promowej wznoszony jest budynek dla nawigatorów. A na przeciwległej stronie cieśniny, na Mierzei Bałtyckiej (Wiślanej) dobiega końca budowa wieży metalowej o wysokości 66 metrów – pierwszej w obwodzie. W okolicach miejscowości Iżewskoje i Rybaczij staną jeszcze dwie takie wieże. Wszystkie będą wyposażone w aparaturę, odpowiadającą standardom światowym. Andriej Timofiejew, naczelnik systemu kierowania ruchem statków, powiedział, że na całym kanale (jego długość wynosi około 40 km) będą ustawione stacje radiolokacyjne o milimetrowym zakresie fal

radiowych, będące unikalnym opracowaniem rosyjskim. I jeszcze jedna stacja zainstalowana zostanie w wieży, ona będzie główną. Z wież cała informacja będzie przekazywana do Bałtijska i Kaliningradu. W rezultacie po raz pierwszy można będzie zorganizować ruch dwustronny statków w kanale i zapewnić 100% kontrolę nad tą trasą morską.

Zdaniem specjalistów, bardziej pewne przeprowadzenie statków podniesie atrakcyjność Kaliningradzkiego Kanału Morskiego i wpłynie za zwiększenie obrotu ładunków w portach.

[www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 14 XII; SB, nr 199 z 15 XII.

### ***„Rosstat obliczył jak kaliningradzcy żyli w 2007 roku”***

Federalna Służba Statystyki Państwowej (Rosstat) podsumowała wyniki rozwoju regionów rosyjskich w pierwszych 9 miesiącach. Obwód Kaliningradzki nadal jest regionem dotowanym, za to pod względem większości wskaźników trzyma się w grupie mocnych średniaków w Rosji. W niektórych dziedzinach ma też poważne osiągnięcia. Na przykład, pod względem wzrostu wskaźnika produkcji przemysłowej ze 144 procentami Obwód Kaliningradzki zajmuje drugie miejsce w Rosji, ustępując tylko Obwodowi Sachalinskiemu. A jeżeli weźmie się pod uwagę tylko rozwój przemysłu przetwórczego, to wskaźnik obwodu – wzrost dwukrotny – jest pierwszy w kraju. Wyniki te są, niewątpliwie, związane z ustawą o SSE i aktywnością przedsiębiorstw, które już funkcjonują i zamierzają rozpocząć działalność według tej ustawy.

W pierwszych trzech kwartałach 2007 roku wzrosły także dochody ludności. Realnie naliczone wynagrodzenie wzrosło o 16% w porównaniu do analogicznego okresu 2006 roku. A wielkość dochodów pieniężnych statystycznego kaliningradczyka wyniosła 9925 rubli [około 397 USD]. Pod tym względem obwód zajmuje 5 miejsce w Północno-Zachodnim Okręgu Federalnym, który tworzą dziesięć podmiotów Federacji, w tym Sankt Petersburg. Tempo wzrostu cen niewiele, ale mimo wszystko, ustępuje wzrostowi dochodów ludności. Według danych Rosstatu, indeks cen konsumenta wyniósł 108 procent za 9 miesięcy. Liczba bezrobotnych zmniejszyła się o ponad 15%. Oficjalnie zarejestrowanych bezrobotnych było pod koniec września 7300 osób.

[www.kaliningrad.kp.ru](http://www.kaliningrad.kp.ru) z 1 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 14 XII.

### ***Wyniki budownictwa mieszkaniowego w Kaliningradzie***

Do końca 2007 roku w Kaliningradzie oddanych zostanie do użytku 440 tysięcy m<sup>2</sup> nowych mieszkań, półtorakrotnie więcej, niż w 2006 roku. Tylko w grudniu zgodnie z planem zasoby mieszkaniowe miasta powiększą się o 70 tys. m<sup>2</sup>. W ciągu jedenastu miesięcy w stolicy obwodu już zbudowano 428 domów mieszkalnych, w tym 65 wielomieszkaniowych i ponad 360 domów jednorodzinnych. W rejonie (dzielnicy) lenin-

gradzkim oddano do użytku ponad 2300 mieszkań, moskiewskim –1154, baltijskim – 511, centralnym – 371, oktiabrskim –224. Największy dom – o 204 mieszkaniach – zbudowano dla wojska na ulicy Fermora. Kilka nowych budów, które powinny być gotowe na początku 2008 roku, zgłoszono komisji państwowej do odbioru przed terminem.

KPwK, nr 178 z 1 XII; RG, nr 281 z 14 XII, nr 289 z 25 XII; www.kaliningrad.kp.ru z 14 XII.

### ***Od nowego roku usługi komunalne w Kaliningradzie będą droższe o 15%***

Od 1 stycznia 2008 roku taryfy usług komunalno-mieszkaniowych w Kaliningradzie wzrosną średnio o 15%. Takie rozporządzenie przygotowała Służba ds. Państwowej Regulacji Cen i Taryf. Ciepło podrożeje o 12%, energia elektryczna o 14,5%, zaopatrzenie w wodę o 13,5%, a koszty eksploatacyjne jednego m<sup>2</sup> mieszkań wzrosną o 19,5%.

Wprowadza się nowy system opłaty energii elektrycznej w mieszkaniach. Teraz mieszkańcy miasta mogą wybierać z dwóch taryf. Pierwsza – jak do tej pory, czyli „po staremu” – płacić po 1,79 rubli za kilowatogodzinę. Wariant drugi – taryfa „dzień–noc”. Od 7.00 do 23.00 kilowatogodzina kosztuje 1,86 rubli, a od 23.00 do 7.00 – po 1,34 rubli za kilowatogodzinę.

SB, nr 199 z 15 XII; KP, nr 237 z 15 XII; KPwK, nr 187 z 18 XII; www.klops.ru z 16 XII; SK, nr 51 z 19–25 XII; A i F-K, nr 51 z 19–25 XII; K-sa, nr 728 z 21 XII.

### ***„Kaliningrad będzie putinowskim Hongkongiem. Kiedyś zacofany region kwitnie przy wsparciu państwowym”***

Portal „Inopressa.ru” przedrukował artykuł Anthony’ego Helpina z „The Times” o Obwodzie Kaliningradzkim. Oto jak go przedstawia swoim czytelnikom korespondent brytyjski:

„Jeszcze 10 lat temu enklawa rosyjska Kaliningrad była ziemią zapomnianą przez czas – izolowaną od Europy, z gospodarką, która ucierpiała na skutek krachu Związku Radzieckiego. Dzisiaj ona przeżywa bezprecedensowy bum – Kreml próbuje przekształcić Kaliningrad w witrnę współpracy z UE. Zbudowano nowy terminal portu lotniczego kosztem 29,7 mln funtów, żeby miasto stało się węzłem międzynarodowym, łączącym Wielką Brytanię, Niemcy, Włochy i Hiszpanię z dziesięcioma miastami rosyjskimi.

Inwestorzy także wkładają miliony i miliony, by przekształcić placówkę przednią Rosji w UE, graniczącą z Polską i Litwą, w bałtycki Las Vegas. Prezydent Putin nazwał Kaliningrad jedną z zaledwie czterech stref w Rosji, gdzie od 2009 roku prawnie będą dozwolone gry hazardowe, i tam budowana jest specjalna strefa kasyn z 30 tys. miejsc hotelowych.

Otwarto nowe stylowe ośrodki handlowe, jeszcze kilka znajduje się w stadium budowy, chociaż w mieście nadal panuje monotonna architektura radziecka. Wszędzie sprzedawane są ozdoby jubilerskie z bursztynu – w Kaliningradzie znajduje się 90% zasobów światowych bursztynu.

Georgij Boos, miejscowy gubernator – były dyrektor Federalnej Służby Podatkowej Rosji. W 2005 roku Putin przysłał go tutaj, by przyspieszyć tempo inwestycji. Ustawa, przyjęta w ubiegłym roku [2006], nadała Kaliningradowi specjalny status ekonomiczny, dający nowym inwestorom sześćoletnie zwolnienie od podatku dochodowego [i majątkowego].

«Średnie wynagrodzenie wzrosło o 31% w porównaniu z pierwszym kwartałem 2006 roku, a w roku ubiegłym Kaliningrad był wiodącym regionem rosyjskim pod względem wzrostu gospodarczego. Pięć lat temu ludzie nie uwierzyliby w to, co powstało» – mówi Boos.

Dla rozwoju turystyki władze próbują odbudowywać niektóre place historyczne i ulice miasta, które do 1945 roku nazywało się Königsbergiem. Dawna stolica Prus Wschodnich, założona w XIII wieku przez teutoński zakon rycerski, zaliczała się do najpiękniejszych miast Europy, dopóki nie była zniszczona w czasie II wojny światowej.

Po aneksji miasta przez Związek Radziecki w 1946 roku pozostającą tam ludność niemiecką wysłano, i na zmianę jej przyszli Rosjanie. Katedra gotycka zachowała się, jednak w ciągu okresu radzieckiego leżała w ruinach, a uratował ją tylko grób Emmanuela Kanta, filozofa niemieckiego.

Kaliningrad w znacznym stopniu zależał od radzieckich sił zbrojnych, będąc ważnym portem wojenno-morskim i miejscem dyslokacji garnizonu liczącego do pół miliona osób. Zakończenie zimnej wojny, utrata bezpośredniego połączenia z ojczyzną po uznaniu niezależności Litwy od Związku Radzieckiego i rosyjski kryzys gospodarczy wywołały poważną biedę. Mocno wzrosło bezrobocie, i wielu młodych ludzi wyjechało. Putin aktywnie upowszechniał ideę odrodzenia Kaliningradu, który nie traci ważności strategicznej i komercyjnej, będąc jedynym niezamarzającym portem Rosji na Bałtyku. Putin odwiedził obchody 60-letniej rocznicy aneksji w roku ubiegłym, które obejmowały poświęcenie nowej świątyni prawosławnej.

Bogaci Rosjanie zrozumieli aluzję prezydenta i zaczęli budować eleganckie wille i obiekty sanatoryjne wzdłuż ujmującego wybrzeża kaliningradzkiego.

Wśród inwestorów zagranicznych, spieszących skorzystać z taniej siły roboczej i szczególnej strefy ekonomicznej, a jednocześnie łatwego dostępu do rynków europejskich – producenci samochodów KIA i BMW.

Kaliningrad także zarabia na swoim statusie historycznym jako port, maksymalnie efektywnie wykorzystując przewagę konkurencyjną specjalnej strefy ekonomicznej, łączność kolejową z zasadniczą częścią Rosji i bliskość do głównych portów Europy.

Rozkwit regionu zawsze zależał od jego portu, przez który teraz przechodzi 8 mln ton ładunków rocznie. Morski Port Handlowy planuje rozszerzyć składy i stworzyć nowy terminal kontenerowy, a gruntów do rozszerzenia nie brakuje. Wśród

ostatnich projektów – niewielki terminal naftowy i chłodnia, wyposażona w urządzenia niemieckie”.

www.inopressa.ru z 20 XII.

### **„Trasa „Eurovelo–Bałtyk” przejdzie przez Mierzęję Kurońską”**

Na posiedzeniu rządu obwodowego w dniu 18 grudnia rozważano perspektywy rozwoju turystyki w obwodzie. Planuje się utworzenie przygranicznej trasy rowerowej przez Mierzęję Kurońską. Trasa „Eurovelo–Bałtyk” przejdzie starym traktem pocztowym Polska–Rosja–Litwa.

Marina Drutman, naczelnik Oddziału Turystyki Rządu Obwodu Kaliningradzkiego powiedziała po posiedzeniu: «Żadnego dodatkowego finansowania nie prosimy. Jest to, w rzeczywistości, decyzja techniczna. Nieco tylko przekierowaliśmy środki». Na ten cel 220 tys. euro przeznaczą Unia Europejska.

www.kaliningrad.ru z 18 XII; www.regnum.ru z 19 XII.

### **„Obwód Kaliningradzki „stracił” 1,5 mln turystów po wprowadzeniu opłat za wizy”**

«Strumień polskich i litewskich turystów do Obwodu Kaliningradzkiego wyraźnie zmniejszył się po 1 czerwca 2007 roku, ponieważ wjazd do regionu dla nich stał się płatny – oświadczyła naczelnik Oddziału Turystyki Ministerstwa Gospodarki Marina Drutman 18 grudnia w toku posiedzenia rządu obwodowego. – W roku ubiegłym [2006] nasze granice przekroczyło prawie 7,4 miliona osób, a w tym 5,6 miliona» – powiedziała Drutman. [Chciałoby się dowiedzieć ilu w tym było rzeczywistych turystów, a ile tzw. „mrówek” czy „czelnokow”].

Według słów Drutman, z Polski napływają sygnały o trudnościach, których doświadczają ludzie ubiegający się o wize rosyjskie w Warszawie i Gdańsku.

«Tam są problemy. Na przykład, wydłużają się terminy załatwiania wiz. Przygotowujemy teraz wystąpienie do MSZ FR, dlatego że to też odbija się na turystyce» – wyjaśniła Drutman.

Gubernator obwodu Georgij Boos oświadczył, że skieruje apel do szefa MSZ FR Siergieja Ławrowa, w którym poinformuje o zmniejszeniu się strumienia turystycznego do obwodu z Litwy i Polski z powodu kosztów wiz i terminów ich wydawania.

Boos polecił zwołanie narady z udziałem przedstawicieli FSB, Federalnej Służby Migracyjnej, prokuratury i szeregu innych struktur federalnych, w ramach której planuje się omówić powstałe w branży turystycznej problemy.

Jak wyjaśniono w obwodowym oddziale ds. turystyki, bez względu na rażący spadek liczby gości z Polski i Litwy, generalnie wielkość strumienia turystycznego rośnie. W okresie pierwszych 9 miesięcy 2007 roku obwód odwiedziło 430 tys. osób (uwzględnia się tych, którzy spędzili w regionie nie mniej niż trzy dni), a w całym 2006 roku – 356

tysięcy. Średnio każdy turysta w ciągu jednego dnia swego pobytu w Obwodzie Kaliningradzkim traci około 3500 rubli. Jest o co zabiegać.

[www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 19 XII; [www.rb.ru](http://www.rb.ru) z 19 XII; KP, nr 240 z 20 XII.

### **„Gazprom” otrzyma 51% akcji Kaliningradzkiej TEC-2”**

SA „Gazprom” i Rosyjska SA „Jednolity System Energetyczny Rosji” po naradzie rządowej zdołały wreszcie dogadać się w sprawie dostaw gazu dla budującego się drugiego bloku Kaliningradzkiej TEC-2. Do tej pory dwaj rosyjscy monopolisci w żaden sposób nie mogli znaleźć konsensusu odnośnie ceny gazu. Dlatego roboty na budowie były wstrzymane.

Anatolij Czubajs, prezes Zarządu RAO „JES Rossii” opowiedział: «Zadzwoił do mnie Aleksiej Borysowicz Miller i powiedział, że on sformułował dwa wnioski historyczne w sprawie Kaliningradu po sześciu latach dyskusji. Wniosek pierwszy: Kaliningradowi potrzebny jest gaz. Powiedziałem, jakie szczęście. Wniosek drugi – sprzedaj Kaliningradzką TEC-2. I zgodziłem się tylko z miłości do kaliningradczyków oddać 51% Gazpromowi».

KP, nr 227 z 1 XII, nr 228 z 4 XII, nr 239 z 19 XII; [www.vesti.ru](http://www.vesti.ru) z 19 XII; RG, nr 287 z 21 XII; K-sa, nr 728 z 21 XII.

### **Oficjalne otwarcie ośrodka handlowego i biznesowego „Giełda Rybna”**

20 grudnia z udziałem gubernatora obwodu i przedstawicieli władz i biznesu Obwodu Kaliningradzkiego na terenie ośrodka etnograficznego i rzemieślniczo-handlowego „Wioska Rybna” odbyło się uroczyste otwarcie ośrodka handlowo-biznesowego „Giełda Rybna”. W budynku „Giełdy Rybnej” znajdują się wysoko wyposażone biura klasy „A”, sala konferencyjna i pomieszczenia do rokowań, ogród zimowy, restauracja i bar, sala bilardowa i sala do trenażu. Ten zespół będzie miejscem do prowadzenia spotkań roboczych, sympozjów, seminariów europejskiej i rosyjskiej elity politycznej, biznesu, nauki i technologii.

[www.gov.kaliningrad.ru](http://www.gov.kaliningrad.ru) z 19 i 20 XII; [www.kaliningrad-online.ru](http://www.kaliningrad-online.ru) z 20 XII.

### **Drogę szybkiego ruchu Kaliningrad–Zielenogradsk zbudują petersburżanie**

Drogę Kaliningrad–Zielenogradsk będą budować specjaliści z Sankt Petersburga. Wygrali oni przetarg na zbudowanie pierwszego etapu drogi szybkiego ruchu (ros. awtoban). W przetargu uczestniczyło siedem firm. Według projektu droga do kurortu powinna zabierać nie więcej niż 20 minut. Szybkość obliczeniowa na szosie – 120 km na godzinę. Przewidziano cztery pasy ruchu, oświetlenie drogi. Na całej długości trasy do Zielenogradsk nie będzie ani jednego skrzyżowania czy przejazdu kolejowego, za to przewiduje się 12 mostów i mnóstwo rozjazdów. Budowa rozpocznie się w 2008 roku. Koszt – 6 miliardów 426 milionów rubli.

A i F-K nr 49 z 5–11 XII; SK, nr 49 z 5–11 XII; K-sa, nr 726 z 7 XII, nr 729 z 28 XII; [www.vesti.ru](http://www.vesti.ru) z 21 XII.

## Kaliningrad – Polska

---

*W Konsulacie Generalnym RP w Kaliningradzie zmieniły się numery telefonów i e-mail. Bez zmian pozostały tylko telefon i faks Oddziału Ekonomicznego*

Konsulat Generalny RP w Kaliningradzie poinformował o zmianie swoich telefonów, faksu, a także adresu poczty elektronicznej i strony internetowej.

Teraz zadzwonić do konsulatu można na numery telefonów: 976–400, 976–406, 976–407, 976–440. Numer kierunkowy z Polski do Kaliningradu 007–4012. Nowy numer faksu: (007–4012) 976–443. Bez zmian pozostały tylko numery telefonu i faksu Oddziału Ekonomicznego: 218–741 i 216–287. Adresy poczty elektronicznej: [consulat@kaliningrad.polemb.net](mailto:consulat@kaliningrad.polemb.net) (konsulat), [economic@kaliningrad.polemb.net](mailto:economic@kaliningrad.polemb.net) (oddział ekonomiczny), [visa@kaliningrad.polemb.net](mailto:visa@kaliningrad.polemb.net) (oddział wizowy). Nowy adres portalu internetowego: [www.kaliningradkg.polemb.net](http://www.kaliningradkg.polemb.net).

[www.klops.ru](http://www.klops.ru) z 4 XII.

### *„Sąsiedzi podpowiedzą jak tchnąć życie w starodawne twierdze”*

Kaliningradzcy chcą, by rozpoczynając się w Polsce trasy zwiedzania zamków gotyckich było kontynuowane w Obwodzie Kaliningradzkim. W tym celu należałoby podnieść z ruin względnie znacznie poprawić stan 19 zamków gotyckich istniejących w obwodzie. Na to potrzebny jest i czas, i duże środki: po niektórych zamkach pozostały tylko pomieszczenia piwniczne, inne, jak na przykład zamek Labiau w Polessku, zachowały się w niezłym stanie. Na niego właśnie zwrócili w pierwszej kolejności uwagę uczestnicy projektu międzynarodowego „Spuszczana zamków w regionie Morza Bałtyckiego – odrodzenie i popularyzacja obiektów”, realizowanego w ramach programu Interreg 3-A TACIS. Budżet projektu wynosi ponad 270 tys. euro. Z nich około 250 tysięcy przekaże Unia Europejska, pozostałe wnieśli partnerzy akcji: Ministerstwo Gospodarki Obwodu Kaliningradzkiego, Olsztyńska Organizacja Społeczna „Polskie Zamki Gotyckie”, Okręg Miejski w Polessku. Znaczna część tych środków pójdzie na opracowanie strategii rozwoju „turystyki zamkowej” w obwodzie i przygotowanie dokumentacji technicznej, niezbędnej do odbudowy zamku Labiau i przekształcenia go z byłego więzienia radeckiego i postradzieckiego w ośrodek kulturalno-historyczny.

Na początku listopada 2007 roku uczestnicy projektu spotkali się w Kaliningradzie, by uzgodnić działania, pod koniec tego miesiąca grupa kaliningradczyków odwiedziła Malbork, Gniew i Ryn.

Po tej wizycie w „Kaliningradzkiej Prawdzie” i na jej stronie internetowej ukazał się artykuł pod tytułem „Z mroków dziejów” [ros. „Iz głubiny wieków”], pokazujący w jaki

sposób Polacy dbają i wykorzystują turystycznie i poznawczo zamki krzyżackie w tych miejscowościach.

KP, nr 229 z 5 XII; www.kaliningradka.ru z 5 XII; www.kaliningrad.ru z 5 XII; RG, nr 272 z 5 XII; G-n, nr 47 z 6–12 XII.

### ***„Polacy szukają w Swietłogorsku działki pod inwestycję”***

Andrzej Perlik, wicekonsul ds. gospodarczych w Konsulacie Generalnym RP w Kaliningradzie, przewodził grupie biznesmenów polskich, którzy 5 grudnia spotkali się w Swietłogorsku z p.o. szefa okręgu miejskiego Siergiejem Rudobielcem w sprawie nawiązania współpracy gospodarczej. S. Rudobielec wymienił masę branż – handel, budownictwo, ekologia, biznes restauracyjny, reklamę, w których istnieją możliwości współpracy. «Sądzę, że przyszła budowa Teatru Estrady – to też płaszczyzna do współpracy, także gospodarczej – podkreślił Rudobielec. – Dobrym terenem do inwestowania, tak sądzimy, jest Donskoje, położone 12 km od Swietłogorska. Tam na razie nie ma nic, a rozwijać terytorium jest możliwość».

www.klops.ru z 5 XII; www.kaliningrad.ru z 5 XII; KP, nr 230 z 6 XII.

### ***„Rossielchoznadzor zabronił wwozić mięso drobiu i jajka z Polski”***

Rossielchoznadzor wprowadził ograniczenia czasowe na import mięsa drobiu i jajek z Polski w związku z wybuchem ptasiej grypy. «W związku z zarejestrowaniem w Polsce wybuchu wysoko chorobotwórczej grypy ptaków typu H5N1 Rossielchoznadzor podjął decyzję, w uzupełnieniu do obowiązujących czasowo ograniczeń na wwóz z Polski do Rosji mięsa drobiu i surowych produktów mięsnych, o czasowym ograniczeniu importu do Rosji z Polski żywych ptaków, jajek wylęgowych, wszelkich rodzajów produkcji drobiarskiej, włączając puch i pieprze» – poinformowały źródła oficjalne. Czasowo zakazem importu objęte zostały także pasze i dodatki paszowe dla ptaków, a także używane urządzenia do utrzymania, uboju i rozbioru tusz drobiu.

www.gazeta.ru z 6 XII; www.kaliningrad.ru z 6 XII; KPwK, nr 182 z 8 XII, nr 189-t/51 z 20–27 XII, nr 193-t/52 z 27 XII 2007–3 I 2008; K-d, nr 49 z 11–17 XII; KP-P, nr 236 z 14 XII; K-sa, nr 728 z 21 XII.

### ***Polska wstępuje do strefy Schengen***

Konsulat Generalny RP w Kaliningradzie poinformował kaliningradczyków, że w związku ze wstąpieniem Polski do strefy z Schengen począwszy od 21 grudnia 2007 roku do wjazdu do Polski i pobytu na jej terytorium wystarczy posiadać wizę szengenśką, wydaną zgodnie z prawem Unii Europejskiej przez jedno z państw umowy z Schengen, bez konieczności ubiegania się o wizę polską.

Konsulat poinformował jednocześnie, że dla utrzymania polskich wiz szengenśkich i narodowych, obejmujących okres pobytu od 1 stycznia 2008 roku, przy zwracaniu się do konsulatu trzeba będzie okazać polisę ubezpieczenia medycznego.

Szersze informacje o wymaganiach związanych z wydawaniem wiz szengenckich przez Konsulat Generalny RP w Kaliningradzie ukazały się w kaliningradzkich środkach masowej informacji w dniach 5–7 grudnia 2007 roku.

www.kaliningrad.ru z 7 XII; www.klops.ru z 7 XII; www.kaliningrad.kp.ru z 7 XII; RG-N, nr 280 z 13–20 XII.

### **„Obywatele Polski płacą 5 dolarów za wjazd do Obwodu Kaliningradzkiego”**

Strony internetowe „Klops.ru” i „Kaliningrad.ru” poinformowały swoich czytelników o opublikowaniu w „Rzeczypospolitej” wypowiedzi eurodeputowanego polskiego Konrada Szymańskiego z partii „Prawo i Sprawiedliwość” o dyskryminowaniu Polaków przez pracowników rosyjskich firm ochroniarskich, współpracujących ze służbami granicznymi, a także o odmowie wjazdu na terytorium FR dla właścicieli samochodów, które jakoby nie odpowiadają normom ekologicznym.

W informacjach rosyjskich SMI wymienia się także inne zarzuty pod adresem milicji czy rosyjskich służb granicznych, opisane przez „Rzeczypospolitą”

www.klops.ru z 11 XII; www.kaliningrad.ru z 11 XII.

### **„Rosja i Polska porozumiały się o wznowieniu dostaw mięsa”**

Rosja i Polska porozumiały się o wznowieniu dostaw mięsa i innych rodzajów produkcji hodowlanej z Polski do FR. O tym 12 grudnia poinformował dziennikarzy minister rolnictwa FR Aleksiej Gordiejew po zakończeniu spotkania z ministrem rolnictwa Polski Markiem Sawickim.

«Można stwierdzić, że osiągnęliśmy całkowite zrozumienie i porozumieliśmy się o wznowieniu dostaw produkcji, na którą wcześniej nakładało się szereg ograniczeń» – oświadczył minister.

Przy tym Gordiejew wskazał, że jeżeli ograniczenia odnośnie produkcji zwierzęcej i roślinnej będą obowiązywać, to one będą miały wąski charakter lokalny w ramach sytuacji bieżącej. To znaczy, że ograniczenia dostaw mogą dotyczyć niektórych rodzajów produkcji, odnośnie których zanotowano fito- lub weterynaryjne problemy (na przykład, ptasią grypę). W perspektywie ograniczenia mogą mieć charakter regionalny, to znaczy będą lokalizowane według miejsc ujawnienia wybuchów określonych zachorowań. Minister rolnictwa FR podkreślił, że w sprawie produkcji mięsnej z Polski uwzględnia się bieżący problem wybuchu „ptasiej grypy” w jednym z regionów kraju, a także uwzględnia się ograniczenie dostaw mączki rybnej i dostaw bydła karmionego tą mączką. Owe problemy lokalne, według słów ministra, będą rozwiązywane na szczeblu służb weterynaryjnych dwóch krajów. Odnośnie produkcji roślinnej także będą istnieć lokalne ograniczenia co do niektórych rodzajów produkcji, w których zawartość środków szkodliwych przewyższa normę.

Na zakończenie Gordiejew podkreślił, że w następnym tygodniu w Kaliningradzie będzie podpisane memorandum o współdziałaniu Rosji i Polski w sprawie kontroli wete-

rynaryjnej i fitosanitarnej, a w styczniu 2008 roku w ramach Wystawy Międzynarodowej „Zielony Tydzień” w Niemczech odbędzie się kolejne spotkanie ministrów rolnictwa Rosji i Polski w celu podsumowania wyników osiągniętych porozumień. Minister zauważył także, że teraz można zagwarantować, że do Rosji będzie napływać jakościowa produkcja pochodzenia polskiego i będzie wykluczony reeksport produkcji z krajów trzecich, a także będą wykluczone elementy nieuczciwego biznesu, w szczególności wykorzystanie podrobionych certyfikatów przy dostawach produkcji do FR. Kaliningradzkie i ogólnorosyjskie środki masowej informacji poinformowały 19 grudnia o podpisaniu w tym mieście Memorandum między polską Inspekcją Weterynaryjną a Federalną Służbą ds. Nadzoru Weterynaryjnego i Fitosanitarnego FR o warunkach dostaw produkcji zwierzęcej z Rzeczypospolitej Polskiej do Federacji Rosyjskiej.

[www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 12 XII; [www.prime-tass.ru](http://www.prime-tass.ru) z 12 XII; [www.wek.ru](http://www.wek.ru) z 12 XII; [www.izvestia.ru](http://www.izvestia.ru) z 19 XII; [www.msz.gov.pl](http://www.msz.gov.pl) z 20 XII; RG, nr 287 z 21 XII; KP-P, nr 241 z 21 XII; SK, nr 52 z 26 XII 2007–2 I 2008.

### ***„W Kaliningradzie wzmocniono monitoring z powodu ucieczki ropy naftowej w Polsce”***

Kaliningradzkie SMI, powołując się na rozgłoszenie radiową „Echo Moskwy”, poinformowały o ucieczce produktów naftowych z rurociągu, w wyniku czego olbrzymia plama oleju opałowego trafiła do Wisły i płynie ku Morzu Bałtyckiemu. Plama rozciągnęła się na całą szerokość rzeki na długości 20 km w województwie kujawsko-pomorskim Polski – informują SMI. Zastępca szefa Rosprirodnadzoru Rosji Oleg Mitwol już oświadczył, że w związku z informacją o wydarzeniu nadzwyczajnym w Polsce Rosja wzmocni monitoring ekologiczny w Obwodzie Kaliningradzkim.

KP, nr 234 z 12 XII, nr 238 z 18 XII; [www.klops.ru](http://www.klops.ru) z 17 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 17 XII; KPwK, nr 187 z 18 XII; RG, nr 283 z 18 XII, nr 284 z 19 XII; SK, nr 51 z 19–28 XII; KP-P, nr 241 z 21 XII.

### ***„Na granicy w Obwodzie Kaliningradzkim zatrzymano mieszkańca Irkucka, usiłującego uciec do Polski”***

W nocy 13 grudnia na polsko-rosyjskiej granicy w Obwodzie Kaliningradzkim zatrzymano 32-letniego mieszkańca Irkucka, który usiłował bezprawnie przekroczyć granicę poza punktem kontroli granicznej. Zatrzymany przez patrol naruszciciel wyjaśnił, że pod koniec listopada przybył on pociągiem Moskwa–Kaliningrad do obwodu, żeby później trafić na terytorium Polski, ponieważ «bardzo chciał zobaczyć miasto Warszawę». Powiedział też, że niejednokrotnie zwracał się do Konsulatu Generalnego RP w Kaliningradzie z prośbą o wydanie wizy polskiej, jednak mu odmawiano. Przedstawiciel Federalnej Służby Bezpieczeństwa Rosji ujawnił, że zatrzymany obywatel rosyjski do naruszenia granicy państwowej przygotował się solidnie: miał pełny zestaw dokumentów, włączając paszport zagraniczny i świadectwo ubezpieczenia, oraz 2500 euro.

[www.regnum.ru](http://www.regnum.ru) z 13 XII; RG, nr 281 z 14 XII.

### ***„Czubiński przestrzegł kaliningradczyków przed nielegalnym wyjazdem do RFN”***

W chwili wstąpienia Polski do przestrzeni Schengen (21 grudnia 2007 roku) około 60 tysięcy mieszkańców Obwodu Kaliningradzkiego jeszcze będzie posiadać wcześniej wydane ważne wize polskie, uprawniające wyłącznie do odwiedzenia Rzeczypospolitej Polskiej. O powyższym poinformował 14 grudnia konsul generalny RP w Kaliningradzie Jarosław Czubiński w czasie briefingu, poświęconego wstąpieniu nowych krajów do strefy Schengen. Jednocześnie konsul przestrzegł kaliningradczyków, mających tylko polską wizę nieszengeńską, o możliwych nieprzyjemnościach związanych z wyjazdem do Europy przez Polskę. «Bez względu na to, że wewnętrzna polsko-niemiecka ochrona granicy jest zdejmowana, odpowiednie struktury mają możliwość ujawnienia kaliningradczyków, którzy bezprawnie przekroczą granicę».

Z kolei konsul generalny RFN w Kaliningradzie Guido Herz przytoczył przykłady, jak kaliningradzcy teoretycznie mogą znaleźć się w polu widzenia policji. «Jeżeli pojedziecie swoim samochodem i przekroczycie szybkość na autostradzie, was mogą zatrzymać, a później, gdy wyjaśni się, że znajdujecie się nielegalnie w Unii Europejskiej, zawiesić wizę na trzy lata» – powiedział konsul niemiecki.

RG-N, nr 280 z 13 XII; www.klops.ru z 14 XII; www.kaliningrad.ru z 14 i 17 XII; www.vesti.ru z 17 XII;

www.regnum.ru z 21 XII.

### ***„Obrót towarowy między obwodem i Polską w ciągu roku wzrósł o 18%”***

18 grudnia w Konsulacie Generalnym RP w Kaliningradzie podsumowano wyniki współpracy gospodarczej z obwodem. Stwierdzono, że obrót towarowy w porównaniu z rokiem 2006 wzrósł o 18%. Przy czym wzrósł głównie eksport rosyjski do Polski. 50% eksportu stanowią gaz i produkty naftowe. Dalej idą drewno i tarcica, a także bursztyn. Co zaś dotyczy importu produkcji polskiej do obwodu, to nadal liderem są produkty żywnościowe, dalej idzie chemia gospodarstwa domowego, materiały budowlane i wykończeniowe, maszyny, meble, obuwie, inne towary użytkowe i wyroby z plastyku.

Ogólna wielkość obrotu towarowego między Polską i Obwodem Kaliningradzkim w 2007 roku wyniesie 548 milionów dolarów i każdego roku wzrasta. Przy czym eksport do Polski wzrósł o 38% i osiągnął 74,3 mln dolarów. Import z Polski do obwodu zwiększa się wolniej, wzrost od początku roku zaledwie o 15,9%. Jego wartość wyniosła 473,7 mln dolarów. Według słów wicekonsula ds. ekonomicznych RP w Kaliningradzie Andrzeja Perlika, udział eksportu polskiego w imporcie obwodu nie przekracza 10% i znajduje się na trzecim miejscu po Chinach i Niemczech.

«W Obwodzie Kaliningradzkim działa około osiemdziesięciu firm polskich. Głównie są to przedstawiciele małego i średniego biznesu, którzy pracują w sferze handlu i usług. Aktywność inwestycyjna biznesu polskiego jest przy tym dosyć ograni-

czona, inwestycje bezpośrednie praktycznie są nieobecne» – zauważył konsul. Jego zdaniem, przyczyna niewysokiej aktywności tkwi w tym, że rynek zbytu w Obwodzie Kaliningradzkim jest małeńki i „zaciśnięty” przez granice, a dla wyjścia na przestworza ogólnorosyjskie potrzebne są wysokie nakłady na logistykę. «Dlatego niektórzy wolą pracować od razu w Rosji i odchodzą, na przykład, do Nowgorodu» – wyjaśnił Perlik. Prócz tego, wielu polskich inwestorów peszą problemy z infrastrukturą, ograniczonymi zasobami energetycznymi i deficytem siły roboczej.

Według słów przedsiębiorców polskich, bardziej intensywnemu rozwojowi biznesu polskiego na terytorium obwodu przeszkadza brak wykwalifikowanych rąk do pracy.

Błażej Rajss, wicedyrektor kompanii „Bałtmiks”: «Według oficjalnych danych w sąsiadujących z obwodem województwach i powiatach jest w przybliżeniu 35% bezrobotnych. W Kaliningradzie, jak sami dokonaliśmy własnej analizy – minusowy wskaźnik bezrobocia. Gdzieś minus 2, minus 5%».

[www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 18 XII; [www.kaliningradka.ru](http://www.kaliningradka.ru) z 19 XII; KP, nr 239 z 19 XII; „Awtorynok”, nr 51 z 25 XII; A i F-K, nr 52 z 26 XII–8 I 2008.

## Kaliningrad – Niemcy

---

### *Spotkanie biznesmenów niemieckich i kaliningradzkich*

23 listopada w Bałtijuksu na pokładzie promu kolejowego „Wilnius” odbyło się spotkanie robocze rosyjskich i niemieckich biznesmenów. Przybyła na promie grupa przedstawicieli Deutsche Bahn i firm zajmujących się logistyką w dziedzinie przewozów transportowych spotkała się z kierownictwem Kaliningradzkiej Kolei Żelaznej i kaliningradzkiej filii Federalnego Państwowego Przedsiębiorstwa Unitarnego [ros. FGUP] „Rosmorport”.

Był to już siódmy po otwarciu regularnego połączenia kolejowo-promowego Bałtijuks–Sassnitz rejs promu, w czasie którego odbył się wyładunek przybyłych z Niemiec 30 wagonów z materiałami budowlanymi dla przedsiębiorstw rosyjskich i załadunek 30 pustych wagonów do następnego wysłania pod załadunek do portu Sassnitz.

[www.klops.ru](http://www.klops.ru) z 23 XI.

## Kaliningrad – Litwa

---

### *„Rosja i Litwa podpisały umowę o żegludze w Zalewie Kurońskim”*

4 grudnia w Swietłogorsku Rosja i Litwa zawarły umowę o żegludze w Zalewie Kurońskim i na drogach wodnych w Obwodzie Kaliningradzkim FR i Republice Litewskiej. Dokument podpisali minister transportu FR Igor Lewitin i minister spraw zagranicznych Litwy Piatras Vaitekunas.

Umowa określa tryb przewozu statkami obydwu stron pasażerów i ładunków, włączając przewozy tranzytowe, po wewnętrznych wodach obydwu partnerów, a także zasady utrzymania i wykorzystania tych dróg wodnych.

Każda ze stron będzie sprzyjać rozwojowi żeglugi handlowej między swoimi portami, kierując się zasadami równego prawa i korzyści wzajemnej. Prócz tego, korzystanie z wewnętrznych dróg wodnych obydwu stron odbywać się będzie bez pobierania opłaty. W umowie nie podnosi się sprawy żeglugi bander państw trzecich.

Uczestnicy umowy zobowiązują się zapewnić statkom drugiej strony takie samo postępowanie, jak i swoim. W szczególności, dotyczy to swobodnego dostępu do portów, położonych na wewnętrznych drogach wodnych, udostępnienia miejsca przy przystani, wykorzystania portów do załadunku i wyładunku towarów, wsiadania i wysiadania pasażerów, uiszczania płatności portowych i innych.

Umowa zawiera także postanowienia w sprawach kontroli granicznych i celnych, przestrzegania ustawodawstwa drugiej strony, nadzoru nad żeglugą, ochrony środowiska i bezpieczeństwa ppoż, ratownictwa na wodach.

Do realizacji umowy utworzona zostanie mieszana komisja rosyjsko-litewska. Umowa obowiązuje w ciągu pięciu lat, a następnie jest automatycznie przedłużana na rok, jeżeli żadna ze stron zawczasu jej nie wypowie.

Umowa zawarta została podczas posiedzenia Litewsko-Rosyjskiej Komisji Międzyrządowej ds. Współpracy, w czasie którego strony zaakceptowały inicjatywę Konfederacji Przemysłowców Litwy o powołaniu stale działającego „Forum Biznesu Litwy i Rosji”. Pierwsze spotkanie tego forum zaplanowano na pierwszą połowę 2008 roku w Wilnie.

W czasie posiedzenia minister spraw zagranicznych Litwy Piatras Vaitekunas zauważył, że Litwa, «jako sąsiad Obwodu Kaliningradzkiego Federacji Rosyjskiej i jeden z głównych partnerów handlowych i inwestorów w obwodzie, zawsze popierała ściśle i intensywne związki z tym obwodem». «Doskonale rozumiejąc nastroje i oczekiwania mieszkańców Obwodu Kaliningradzkiego, Litwa jeszcze przed wstąpieniem do Unii Europejskiej zaczęła podnosić sprawy Obwodu Kaliningradzkiego w Europie. Uważam, że uwaga, poświęcona przez społeczność międzynarodową i Unię Europejską Kaliningradowi, co w niemałym stopniu jest zasługą także

aktywnej polityki zagranicznej Litwy, to tylko początek korzystnej i pomyślnej drogi, która prowadzi nas do wielkich postępów» – powiedział Vaitekunas.

Szef MSZ Litwy zauważył także, że Litwa opowiada się za «ścisłą i wzajemnie korzystną współpracą, ponieważ na to nastawiona jest nasza polityka dobrego sąsiedztwa, i do tego dąży też cała Unia Europejska». «Jeżeli partnerstwo strategiczne z Rosją ważne jest dla Unii Europejskiej, ono jeszcze ważniejsze jest dla krajów-członków UE – sąsiadów Rosji. My jako pierwsi wygrywamy lub przegrywamy, gdy zmienia się charakter stosunków między Unią Europejską i Rosją. Przykładamy szczególną wagę do treści i jakości tych stosunków» – powiedział szef MSZ Litwy.

Deputowani z frakcji „Związek Ojczyzny” (konserwatyści) Sejmu Litewskiego zapowiedzieli 5 grudnia zbieranie podpisów pod wnioskiem o wyrażenie wotum nieufności dla ministra Vaitekunasa. Zamierzają też domagać się od niego wyjaśnień z powodu jego wypowiedzi w czasie wizyty w Swietłogorsku. Konserwatyści są niezadowoleni, że podczas posiedzenia komisji rosyjsko-litewskiej ze strony litewskiej nie podniesiono sprawy „rekompensaty za okupację ZSRR”.

A oto jak podpisanie umowy o żegludze w Zalewie Kurońskim skomentowała Sylwia Gurowa, naczelnik Urzędu ds. Kontaktów Międzynarodowych Rządu Obwodu Kaliningradzkiego: «Jest to swego rodzaju finałowy akord długiej i kolosalnej pod względem zakresu pracy wszystkich szczebli władzy – samorządowej, regionalnej i federalnej. Bez wątpienia, przyda on naszemu współdziałaniu nowy impuls, dlatego że otwiera nowe perspektywy współpracy przygranicznej, pozwala bardziej efektywnie rozwiązywać sprawy, wzbudzające wzajemne zainteresowanie. Jedną z takich spraw jest turystyka. W tej płaszczyźnie dużo traciliśmy, wyłączając z branży możliwości Zalewu Kurońskiego i Niemna. Teraz turystyka wodna we wszystkich jej postaciach będzie rozwijać się, przynosząc dywidendy obydwu stronom, przy czym nie tylko gospodarzom. Chciałabym zwrócić uwagę na jeszcze jeden aspekt: z chwilą oddania do użytku przejścia granicznego Rybaczij–Nida kaliningradczycy zyskują większą swobodę przemieszczania się, otrzymują możliwość wyboru najbardziej korzystnej dla siebie trasy ruchu».

[www.klops.ru](http://www.klops.ru) z 4 XII; [www.regnum.ru](http://www.regnum.ru) z 4, 5 i 9 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 4 i 5 XII; RG, nr 272 z 5 XII; KP, nr 229 z 5 XII.

### ***Viktoras Baublis: «Jesteśmy gotowi złagodzić tryb wizowy dla Obwodu Kaliningradzkiego»***

10 grudnia w rozmowie z dziennikarzami z Sankt Petersburga konsul generalny Litwy w Kaliningradzie Viktoras Baublis powiedział, że konsulat wydaje rocznie około 200 tysięcy wiz dla obywateli Rosji, głównie kaliningradczyków, w systemie tak zwanego uproszczonego tranzytu kolejną. W ciągu czterech i pół roku, począwszy od 2003 roku, wydano milion tego rodzaju wiz.

Konsul dodał, że wstąpienie Litwy do strefy Schengen 21 grudnia 2007 roku nie doprowadzi do zmiany przepisów „tranzytu kaliningradzkiego”, ale na podstawie tych dokumentów nie można odwiedzać innych krajów. «Dokument uproszczonego tranzytu [kolejowego lub samochodowego] działa w ramach umowy między Litwą i Rosją. To nie dotyczy innych krajów» – podkreślił konsul. «Dokument jest bezpłatny i ważny dla pasażerów pociągów rosyjskich (Moskwa–Kaliningrad, Sankt Petersburg–Kaliningrad, Adler–Kaliningrad, Czelabinsk–Kaliningrad) jadących z (do) Kaliningradu tranzytem przez Litwę» – dodał konsul. «Otrzymując dokument, pasażer ma prawo w ciągu sześciu godzin znajdować się na terytorium Litwy, ale nie wychodzić z pociągu na ulicę». Według słów konsula, istnieje także dokument tranzytu dla innych rodzajów transportu [samochody osobowe i ciężarowe]. Ten dokument pozwala znajdować się na terytorium Litwy 24 godziny, ale pasażer powinien poruszać się tylko w określonym kierunku. «Nawet jeżeli samochód ulegnie uszkodzeniu, obywatel rosyjski zobowiązany jest po 24 godzinach opuścić terytorium Litwy». Według danych konsulatu od 2003 roku takich wiz wydano 10 tysięcy.

«Od 1 czerwca 2007 roku weszła w życie umowa między Rosją i Unią Europejską, według której kaliningradzcy mogą otrzymać wizę litewską, płacąc 35 euro i okazując dokument potwierdzający cel ich wizyty, a do 1 czerwca wiza była bezpłatna» – przypomniał konsul Baublis.

Przypomniał też, że «w toku prowadzenia rokowań między Rosją i UE Litwa należała na utrzymaniu statusu specjalnego dla Obwodu Kaliningradzkiego, jednak podjęta została inna decyzja». Konsul generalny zauważył, że przepisy UE dają możliwość złagodzenia trybu wizowego i «Litwa gotowa jest z tego skorzystać». «W szczególności, mieszkańcy miejscowości przygranicznych w odległości 30–50 km od granicy mogliby korzystać z bezwizowego przechodzenia w obydwie strony» – powiedział konsul. «Być może, później takie same zasady można będzie wprowadzić dla terenów przygranicznych Rosji i Estonii, Łotwy, Finlandii, ale to wszystko możliwe jest tylko po rokowaniach ze stroną rosyjską» – dodał Baublis.

Co roku Konsulat Generalny Litwy w Obwodzie Kaliningradzkim wydaje około 100 tysięcy wiz uprawniających do odwiedzenia Litwy.

«System uproszczonego wydawania dokumentów do przejazdu tranzytowego przez Litwę obywateli Rosji z Obwodu Kaliningradzkiego do Rosji i z powrotem działa już ponad cztery lata i, na ile jest mi wiadomo, uznany został za pomyślny nie tylko przez obydwie strony, ale i przez Unię Europejską – powiedziała 12 grudnia w Wilnie, rozmawiając z dziennikarzami z Sankt Petersburga, kierownik Oddziału MSW Litwy ds. Administrowania Pomocą UE Daiva Rasevičiene. – Być może, jest sens wykorzystać nowe technologie, na przykład, nie wklejać dokumentu do paszportu, jak to robimy teraz, lecz wykorzystać elektroniczne możliwości dokumentowania, ale to są szcze-

góły. Z grubsza rzecz biorąc, właśnie jako system, uproszczony tak zwany „tranzyt kaliningradzki” sprawdził się bardzo dobrze» – powiedziała urzędniczka litewskiego MSW.

KP, nr 227 z 1 XII; www.regnum.ru z 11 i 13 XII; www.kaliningrad.ru z 11 i 13 XII.

## **Kaliningrad – świat**

---

### ***„Sawienko zaproponował Francuzom wzięcie w koncesję sieci ciepłych Kaliningradu”***

5 grudnia w Kaliningradzie gościła grupa przedsiębiorców francuskich, której towarzyszył ambasador Francji w Rosji Stanislas de Laboulaye. W czasie spotkania w Merostwie Kaliningradu mer Jurij Sawienko zaproponował przedsiębiorcom znad Sekwany wzięcie w koncesję sieci ciepłych miasta.

Według słów mera, ustawa o koncesjach, przyjęta kilka lat temu, pozwala na zrealizowanie przekazania „Kaliningradzkich Sieci Ciepłych” w koncesję. «Widzieliśmy jak to jest realizowane w Wilnie. Stan sieci ciepłych u nas taki sam, jak i tam – wszystko z czasów radzieckich. Dlatego chciałbym zaproponować kompaniom francuskim uczestnictwo w konkursie, który będzie ogłoszony gdzieś w styczniu–lutym. Przedsiębiorstwo jest bardzo potężne. Bardzo ugruntowane, z bilansem finansowym wielkości 300 mln rubli – nie wstydzimy się wystawiać go do konkursu międzynarodowego. Planujemy przekazanie wszystkich przedsiębiorstw gospodarki miejskiej w koncesję: jest to i zaopatrzenie Kaliningradu w gaz, i oświetlenie miasta, i logistyka transportowa. Wszystko to będziemy wystawiać». Mer Sawienko obiecał Francuzom zorganizowanie oględzin sieci ciepłych miasta: «Jeżeli chcecie czegoś dotknąć, taką możliwość wam damy».

Wizyta przedsiębiorców francuskich odbywała się w ramach festiwalu „Kino francuskie dzisiaj”. Według słów ambasadora de Laboulaye, jest to znakomita możliwość umocnienia stosunków współpracy między państwami, nadania dużego znaczenia zaletom Kaliningradu.

www.klops.ru z 6 XII; www.kaliningrad.ru z 6 XII; RG, nr 273 z 6 XII; G-n, nr 47 z 6–12 XII.

### ***„Francuzów zainteresował Kaliningrad”***

Sześciuosobowa delegacja przedstawicieli ambasady i przedsiębiorców francuskich z ambasadorem Stanislasem de Laboulaye odbyła spotkania nie tylko w Merostwie Kaliningradu, ale i w Rządzie Obwodu Kaliningradzkiego.

W pierwszej kolejności gości interesowały perspektywy sfery budowlanej Kaliningradu, energetyki, turystyki i biznesu hotelowego. Delegaci zapewnili, że ich know-how w sferze gospodarki komunalnej i mieszkaniowej w pełni nadają dla

„europejskiego” Kaliningradu. Spotkanie w siedzibie rządu obwodowego z protokolarnego przerodziło się w prawdziwą naradę. W pierwszej kolejności rozpatrywano zagadnienia wymiany kulturalnej, utworzenia w regionie czytelnicy, gdzie będą pracować bibliotekarze ze znajomością języka francuskiego, a także ideę budowy zespołu pomnikowego, upamiętniającego żołnierzy francuskich, szczątki których znaleziono w Kaliningradzie. Po raz pierwszy poruszono także sprawę związaną z pojawieniem się w Obwodzie Kaliningradzkim konsula honorowego Francji. Ambasador Stanislas de Laboulaye oświadczył w czasie spotkania: «Jestem bardzo zadowolony, lubię, gdy spotkania są takie konkretne, praktyczne. Przywiozłem tutaj przedstawicieli firm francuskich, mer mówi o całym szeregu projektów, a firmy mówiły o tym, że one gotowe są zareagować. I mnie to daje satysfakcję».

www.kaliningrad.ru z 6 XII; KPwK, nr 181 z 7 XII; KP-P, nr 231 z 7 XII.

### ***Zakończył się program wdrażania Masters of business administration (MBA) przy Uniwersytecie im. Kanta***

6 grudnia w Rosyjskim Uniwersytecie Państwowym im. Kanta w Kaliningradzie odbyła się konferencja podsumowująca realizację programu „Wspieranie i rozwój kształcenia podyplomowego dla potrzeb biznesu i administracji w Obwodzie Kaliningradzkim”. W ciągu dwóch i pół roku przy uniwersytecie funkcjonowała Masters of Business Administration – szkoła podyplomowa, wspierana przez Unię Europejską. Celem realizowanego projektu było doskonalenie systemu podyplomowego kształcenia ekonomicznego. Program realizowało konsorcjum w składzie: BDPA (Francja), Wyższa Szkoła Ekonomiczna (Moskwa), Kolegium Europejskie (Belgia), Svedish Development Advisers (Szwecja). Partnerem i głównym beneficjentem projektu był Rząd Obwodu Kaliningradzkiego. Budżet projektu wyniósł 1,8 mln euro. Łącznie w ciągu dwóch i pół roku kursy ukończyło 260 słuchaczy.

W konferencji podsumowującej wzięli udział minister oświaty rządu obwodowego Natalia Szerri, szef administracji rządowej Aleksandr Torba, konsul generalny Francji w Sankt Petersburgu Michel Aubry, szef Sekcji Spraw Społecznych i Społeczeństwa Obywatelskiego Programu Współpracy UE–Rosja.

www.gov.kaliningrad.ru z 5 XII; www.klops.ru z 7 XII.

### ***„Sąsiedzi wchodzą do Schengen”***

„Kaliningradzka Prawda” z 11 grudnia i inne kaliningradzkie środki masowej informacji szeroko informują swoich czytelników o tym, co się zmienia, a co pozostanie bez zmian przy ubieganiu się o wizę po wstąpieniu najbliższych sąsiadów Polski i Litwy do strefy z Schengen.

Po pierwsze, by odwiedzić sąsiadów po 21 grudnia 2007 roku, nie będzie już obowiązku posiadania ich wizy narodowej. Wystarczy wiza szengenśka wydana przez

dowolny kraj uczestniczący w tej umowie. Jest tylko jeden warunek, najpierw trzeba odwiedzić ten kraj, który wizę wydał.

Po drugie, dotychczas wydane wizy narodowe, polskie i litewskie, nie tracą ważności przed upływem terminu na jaki są wydane. Nie uprawniają jednak one do odwiedzenia kraju innego, niż ten, który wizę wydał.

Po trzecie, Polacy będą wymagać ubezpieczenia medycznego (na ten okres, na jaki chce się uzyskać wizę, kwota ubezpieczenia nie może być mniejsza niż 30 tys. euro). U Litwinów ten przepis obowiązywał od dawna.

Po czwarte, zasadniczych zmian w trybie wydawania wiz, obowiązującym od 1 czerwca 2007 roku, nie przewiduje się.

Ze wszystkich relacji prasowych i wypowiedzi polityków lokalnych przebija oczekiwanie i nadzieja, że Rosji uda się wynegocjować z UE specjalny tryb wyjazdów kaliningradczyków do krajów ościennych w ramach współpracy przygranicznej.

KPwK, nr 181 z 7 XII, nr 190 z 22 XII; KP, nr 233 z 11 XII, nr 240 z 20 XII; SB, nr 196 z 11 XII; [www.kaliningradka.ru](http://www.kaliningradka.ru) z 11 i 14 XII; [www.kaliningrad.ru](http://www.kaliningrad.ru) z 11 i 14 XII; RG, nr 283 z 18 XII; „Awtorynok”, nr 50 z 18 XII; [www.kp.ru](http://www.kp.ru) z 27 XII.

---

### Tytuły i nazwy środków przekazu:

- AiF-K** — Argumenty i fakty” — Kaliningrad” (dodatek regionalny do ogólnorosyjskiego tygodnika „Argumenty i fakty”);
- AI** — Agencja Informacyjna, np. „Rosbaft” (skrót od „Rossijskaja Bajtika”);
- BG** — „Bałtyjskaja gazieta” (tygodnik regionalny dla biznesmenów);
- BNS** — Agencja Informacyjna „Baltic New Service”;
- DA** — „Dielowoj aljans” (dwutygodnik dla szefów przedsiębiorstw i organizacji wszystkich form własności, zawiera monitoring ustawodawstwa federalnego);
- DD** — „Dmitrija Donskogo, 1” (gazeta codzienna sponsorowana przez Administrację Obwodu gubernatora Leonida Gorbienki, już nie istnieje);
- D-k** — „Dwornik” (bezpłatny tygodnik reklamowy z domieszką polityki);
- G-n** — Grażdanin” (tygodnik lokalny sponsorowany przez merostwo Kaliningradu);
- GTRK** — Gosudarstwiennaja tele-radio kompania „Jantar” (Państwowa Kompania Telewizyjno-Radiowa „Jantar”);
- IK** — „Izwestija Kaliningrada” (tygodnik społeczno-polityczny);
- JK** — „Jantarnyj kraj” (gazeta codzienna);
- JK-n** — Jantarnyj karawan” (tygodnik);
- K-d** — „Kaskad” (gazeta codzienna), „Kaskad Podrobnosti” – tygodnik
- KE** — „Kenigsberger Ekspres” (miesięcznik w języku niemieckim);
- KJ** — „Kaliningradskaja iskra” (gazeta bezpłatna Oddziału Obwodowego Komunistycznej Partii FR);
- KNK** — „Kaliningradskije Nowyje kolosa” (tygodnik opozycyjny);
- KP** — „Kaliningradskaja prawda” (najstarsza i wciąż najpopularniejsza gazeta codzienna w obwodzie, ukazuje się od 1946 roku);
- KP-P** — „Kaliningradskaja prawda — Piatnica” (ukazuje się w każdy piątek jako wydanie magazynowe KP);
- KPwK** — „Komsomolskaja prawda” Kaliningrad” (dodatek regionalny do gazety ogólnorosyjskiej);
- KRil** — „Kaliningradskaja reklama i informacija” (bezpłatny tygodnik, głównie reklamowy);
- K-sa** — „Kolosa” (gazeta dla zmotoryzowanych, ukazuje się w każdy piątek zamiast „Straz Bajtiki”);
- KSPS** — „Kaliningradskij Sojuz prawych sił” (gazeta Związku Sił Prawicowych w Kaliningradzie, ukazuje się nieregularnie);
- KW** — „Kaliningradskaja wieczorka” (popołudniówka, wydawana codziennie przy wsparciu redakcji tygodnika „Moskowskij komsomolec”);
- KWr.** — „Kaliningradskoje wremia” (tygodnik społeczno-polityczny);
- MB** — „Majak Bajtiki” (tygodnik dla pracowników przemysłu rybnego i transportowców);
- MKwK** — „Moskowskij komsomolec” w Kaliningradzie” (dodatek regionalny do tygodnika ogólnorosyjskiego „Moskowskij komsomolec”);
- NK** — „Nowyje kolosa” (poprzednia nazwa tygodnika „Kaliningradskije Nowyje kolosa”);
- NW** — „Niewskoje wremia” (gazeta codzienna z Petersburga), [www.nvspb.ru](http://www.nvspb.ru);
- NK-Eurorubel** — „Nowyj Königsberg – Erorubel” (tygodnik);
- RG** — „Rossijskaja gazieta” (gazeta rządowa, ukazuje się, 4 razy w tygodniu, publikuje akty prawne władz federalnych i regionalnych); **RG-N** – „Rassijskaja gazieta – Niedziela” (wydanie tygodniowe);
- RR** — „Rubież rodin” (gazeta informacyjno-analityczna, także w internecie: [www.rubeg.narod.ru](http://www.rubeg.narod.ru));
- SB** — „Straz Bajtiki” (gazeta codzienna Floty Bałtyckiej FR);
- SK** — „Strana Kaliningrad” (tygodnik, także w internecie: [www.strana.kaliningrad.ru](http://www.strana.kaliningrad.ru));
- TR** — Tridiewiatyj region, tygodnik;
- SZ** — „Swobodnaja zona” (gazeta codzienna o tematyce społeczno-gospodarczej, już nie istnieje);
- WD** — „Wasz doktor” wKaliningradie” (miesięcznik o tematyce medycznej);
- WiK** — „Włast’ i kaliningradcy” (gazeta Oddziału Regionalnego Związku Podatników Rosji);
- VIP-K** — „VIP Kaliningrad”, tygodnik;
- ZIP** — „Zakon i poriadok” (gazeta tygodniowa organów ochrony prawa i porządku publicznego OK)
- ZZ** — „CityZona zakona” (regionalna gazeta bezpłatna o tematyce zdrowotnej i bezpieczeństwa publicznego, ukazuje się także w internecie, [www.city.39.ru](http://www.city.39.ru));

---

**Często używane nazwy i zwroty:**

**AO** lub **AOK** — Administracja Obwodu Kaliningradzkiego,

**FB** — Flota Bałtycka,

**FCP** — Federalny Celowy Program „Rozwój Obwodu Kaliningradzkiego w okresie do 2010 roku”,

**FR** — Federacja Rosyjska,

**FSB** — Federalna Służba Bezpieczeństwa,

**FSC** — Federalna Służba Celna, dawny Państwowy Komitet Cel,

**SG FSB** — Straż Graniczna FSB,

**FWM** — Flota Wojenno-Morska,

**KDO** lub **DO** — Kaliningradzka Duma Obwodowa,

**KRO** — Kaliningradzka Regionalna Organizacja, np. Partii „Jedinstwo”,

**KRU** — Kaliningradzki Regionalny Urząd, np. FSB,

**OK** — Obwód Kaliningradzki,

**OUSW** — Obwodowy Urząd Spraw Wewnętrznych,

**PKC** — Państwowy Komitet Cel,

**PZOF** — Północno-Zachodni Okręg Federalny,

**SMI** — środki masowej informacji,

**SSE** — Szczególna (Specjalna) Strefa Ekonomiczna w OK.,

**USW** — Urząd Spraw Wewnętrznych, np. w Gusiewie,

**WSE** — Wolna Strefa Ekonomiczna „Jantar”,

**ZSP** — Związek Sił Prawicowych,

**ZUSWwT** — Zachodni Urząd Spraw Wewnętrznych w Transporcie.

**REGIONY I POGRANICZA. KALININGRAD. Fakty, wydarzenia, opinie**

Ośrodek Badań Naukowych im. *Wojciecha Kętrzyńskiego* w Olsztynie

Wydano przy wsparciu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego

i współpracy Towarzystwa Naukowego im. *Wojciecha Kętrzyńskiego* w Olsztynie

**przygotowali:** Tadeusz Baryła, Waclaw Hojszyk

Adres: 10-402 Olsztyn, ul. Partyzantów 87 (Dom Polski); tel. (+48-089) 527-66-18

W formie pdf dostępny na stronach: [www.obn.olsztyn.pl](http://www.obn.olsztyn.pl) oraz [www.osw.waw.pl](http://www.osw.waw.pl)

Konto: (Ośrodek Badań Naukowych im. W. Kętrzyńskiego, 10-402 Olsztyn, Partyzantów 87)

BPH SA O/Olsztyn 26 1060 0076 0000 40138000512

**ISSN 1897-6387**